

THÉÂTRE DE LA GAÎTÉ

LE DOSSU

*Auberge
du Pélican*

OPÉRA COMIQUE

en 4 Actes et 9 Tableaux

Tiré du Roman
DE PAUL FÉVAL

par M. M.

HENRI BOCAGE & ARMAND LIORAT

MUSIQUE DE
CHARLES GRISART

Partition pour Chant et Piano

Prix: 15^f net.

Paris, G. HARTMANN & C^{ie} Editeurs
20, Rue Daunou.

*Grande réimpression à l'occasion de l'indication en exécution
des lois sur les droits d'auteur.*

RECEIVED
BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE
173, Rue de la Harpe, Paris

RECEIVED
BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE
173, Rue de la Harpe, Paris

CLOSED
SELF

à mon ami

Le Marquis W. de LA VALETTE

très affectueux souvenir

Ch. Grisart.



THÉÂTRE DE LA GAITÉ

DIRECTION DEBRUYÈRE

LE BOSSU

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES ET 9 TABLEAUX

Tiré du roman de Paul FÉVAL

PAR

MM. HENRI BOCAGE ET ARMAND LIORAT

MUSIQUE DE M.

CHARLES GRISART

Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre de la Gaité, le 19 mars 1888.

PERSONNAGES

Lagardère.	Baryton.	MM. VAUTHIER.
Chaverny.	Baryton ou 2 ^e ténor.	MARC NOHEL.
Cocardasse	Trial.	BERTHELIER.
Passepoil	2 ^e trial.	ÉMILE PETIT.
Le Prince de Gonzague	Basse.	LACRESSONNIÈRE.
Peyrolles	2 ^e basse.	CHAMEROY.
Le Régent.	ROSAMBEAU.
Navailles	2 ^e ténor	CASTELLI.
Choisy	3 ^e ténor	BERVILLE.
Nocé	2 ^e baryton	JALTIER.
Jean-Marie	2 ^e ténor	DELAUSNAY.
Mathias.	BLANCHE.
Un aubergiste	DURIEU.
Aurore de Nevers.	Soprano	M ^{lles} JANE LECLERC.
Flor	Mezzo-soprano.	JEANNE THIBAUT.
La Princesse de Gonzague	2 ^e mezzo-soprano.	M ^{mes} SCHMIDT.
Madelon	Soprano	DESTRÉES.
Cydalise	Soprano	DELYS.
Éliane	Soprano	PARAVICINI.

CHŒURS :

Seigneurs, Dames de la Cour; Archers, Spadassins; Gens du peuple; Hommes et Femmes.

Pour traiter des représentations et de la location de la partition et des parties d'orchestre,

S'adresser à MM. G. HARTMANN et C^{ie}, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

Droits de reproduction, de traduction et de représentations expressément réservés pour tous pays.

LISTE DES MORCEAUX

	Pages.
OUVERTURE-PRÉLUDE	1
1 ^{er} TABLEAU. — LE CABARET DU LAC SAINT-FARGEAU	
1. A. <i>Chœur de la Noce</i> : Dansons sous la feuille verte	5
B. <i>Couplets</i> : Faut-il m'en aller à confesse ?	CHAVERNY. 14
2. <i>Duetto-bouffe</i> : Unis comme Oreste et Pylade	COCARDASSE, PASSEPOIL. 27
3. <i>Finale</i> : Amis, nous vous quittons	34
2 ^e TABLEAU. — L'AUBERGE DU PÉLICAN, PRÈS PAMPELUNE	
4. <i>Duo de la Table</i> : Trinquons, trinquons, piquons l'assiette	COCARDASSE, PASSEPOIL. 42
5. <i>Scène et Strophes</i> : Aurore, ici nous mettrons pied à terre	AURORE, LAGARDÈRE. 49
6. A. <i>Chœur</i> : Haro sur la coquine !	60
B. <i>Air</i> : Je suis la petite Gitana	FLOR. 66
7. <i>Finale</i> : Promenons-nous de long en large	72
3 ^e TABLEAU. — LE PALAIS DE GONZAGUE	
8. A. <i>Chœur</i> : Chaverny, mon ami, quelle mouche te pique	100
B. <i>Récit épisodique</i> : C'est une vision charmante	CHAVERNY. 105
9. <i>Stance</i> : A ta voix qui m'appelle	LAGARDÈRE. 113
10. <i>Duo</i> : Qu'êtes-vous donc alors ?	FLOR, CHAVERNY. 117
11. <i>Couplets du Bossu</i> : Je suis un profond philosophe	LAGARDÈRE. 132
4 ^e TABLEAU. — LA MAISON DE LA RUE DU CHANTRE	
12. <i>Romance des tourterelles</i> : Dans sa robe sombre	AURORE. 137
13. <i>Duo</i> : Adieu, adieu, que dites-vous ?	AURORE, LAGARDÈRE. 142
14. <i>Couplets</i> : A la Cour, je vais te conduire	COCARDASSE. 151
5 ^e TABLEAU. — UNE GALERIE PRÉCÉDANT LA SALLE DES FÊTES AU PALAIS-ROYAL	
15. A. <i>Chœur</i> : C'est étonnant, c'est surprenant	155
B. <i>Récit et Couplets</i> : Je suis bossu, mais la franchise...	LAGARDÈRE. 162
6 ^e TABLEAU. — LE BAL DU RÉGENT	
16. <i>Ballet du Colin-Maillard</i>	170
17. <i>Finale</i> : Étrange et sombre mystère	197
7 ^e TABLEAU. — LA PRISON DU GRAND-CHATELET	
18. <i>Marche et Chœur de la Patrouille</i>	212
19. A. <i>Terzetto</i> : Le petit Parisien !	COCARDASSE, PASSEPOIL, LAGARDÈRE. 220
B. <i>Mélodrame</i>	226
8 ^e TABLEAU. — UN SOUPER CHEZ GONZAGUE	
20. <i>Chœur, Scène et Chanson</i> :	
A. <i>Chœur</i> : Versez le champagne à plein bord	230
B. <i>Chanson</i> : Là-bas, là-bas, vers les bois d'oranger	FLOR. 240
21. <i>Scène de la fascination</i> :	
A. <i>Chœur</i> : Ah ! ah ! l'aventure est bouffonne	249
B. C'est une dangereuse et sombre comédie	AURORE, LAGARDÈRE. 258
22. <i>Finale</i> : Une épée ! on verra si j'en fais bon usage	267
9 ^e TABLEAU. — LES JARDINS DE GONZAGUE	
23. A. <i>Mélodrame</i>	272
B. <i>Chœur final</i>	277

LE BOSSU

1

OPÉRA-COMIQUE EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX

d'après le roman de PAUL FÉVAL.

Poème de

HENRI BOCAGE et ARMAND LIORAT

Musique de

CHARLES GRISART

OUVERTURE - PRÉLUDE

Moderato

PIANO *ff*

dim. p

poco animato

f

animato sempre

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like *p*, *f*, *cresc.*, and *dim.*. The tempo marking **Andantino** appears in the fourth system. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The first system features a complex melodic line in the right hand with many beamed sixteenth notes and triplets, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The second system shows a change in texture with more sustained chords in the right hand and a more active bass line. The third system continues with a similar texture, featuring a crescendo in the right hand. The fourth system marks the beginning of the **Andantino** section, characterized by a slower tempo and a more spacious feel, with dynamic markings of *dim.* and *p*. The fifth system features a series of chords in the right hand, some with grace notes, and a simple bass line. The sixth system concludes with a final chord and a *cresc.* marking.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a series of chords and some single notes. Bass staff has a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking and a decrescendo (*dim.*) marking.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. Bass staff has a melodic line.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a crescendo (*cresc.*) and forte (*f*) dynamic marking. Bass staff has a melodic line with a decrescendo (*dim.*) and piano (*p*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a melodic line with a piano (*p*) dynamic marking and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The tempo instruction **Plus vite** is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking. A first ending bracket with the number 8 is shown above the treble staff.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking and a crescendo (*cresc.*) marking.

en élargissant

ACTE I

TABLEAU I.

LE CABARET DU LAC ST-FARGEAU

N° 1

CHŒUR, SCÈNE ET CHANSON

Allegro

PIANO

ff

5

The piano introduction is in 2/4 time, key of D major. It features a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final measure of the right hand.

(RIDEAU)

The curtain scene is marked with a fermata. The music consists of a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment.

The first system of the chorus scene features a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment.

The second system of the chorus scene continues with a right hand of eighth notes and a left hand of eighth notes.

The third system of the chorus scene concludes with a right hand of eighth notes and a left hand of eighth notes.

1^{ers} et 2^{ds} Dessus — MADELON avec les 1^{ers}

f

Ténors — JEAN MARIE

Basses — LE PÈRE MATHIAS

f

Dan - - -

f

Bu - - -

- sons sous la feuil_le ver - te,

- sons sous la feuil_le ver - te,

- vons sous la feuil_le ver - te,

D'un pied a - ler - te Trémoussons - nous!

D'un pied a - ler - te Trémoussons - nous!

Bu_vons!

Bu_vons!

C'est jour de noce et de bom-ban-ce,

C'est jour de noce et de bom-ban-ce,

C'est jour de noce et de bom-ban-ce,

Qu'on boi-ve! qu'on chan-te! qu'on chante! qu'on dan-se!

Qu'on boi-ve! qu'on chan-te! qu'on chante! qu'on dan-se!

Qu'on boi-ve! qu'on chan-te! qu'on chante! qu'on dan-se!

En l'hon-neur des nouveaux é-poux!

En l'hon-neur des nouveaux é-poux!

En l'hon-neur des nouveaux é-poux!

JEAN MARIE

Pour faire u-ne no-ce com-plète, Pour se mettre en go-guet-te, Pas un ca-ba-

mf

J.M. -re n'est si beau, — Si nouveau, que la guinguette Du lac Saint Far-

MADELON

Les plus hup-pés ma-ri-a-ges Comme ceux dans les prix

J.M. -geau!

p *grazioso*

M. doux Se don-nent ren-dez-vous Sous ces om-bra- ges.

J.M. C'est l'endroit

mf

M.  Partout il est ci-té, van -

J.M.  le plus ré-pu - té



M.  - té

J.M.  Pour sa fi-ne cui - sine et sa bel -



M.  le so-ci - é - té.

J.M.  le so-ci - é - té.



Dan - sons sous la feuille

Dan - sons sous la feuille

Bu - vons sous la feuille

ver - te, D'un pied a - ler - te Trémoussons-nous!

ver - te, D'un pied a - ler - te Trémoussons-nous!

ver - te, Buvons!

C'est jour de noce et de bom-ban - ce, Qu'on boive! qu'on

C'est jour de noce et de bom-ban - ce, Qu'on boive! qu'on

C'est jour de noce et de bom-ban - ce, Qu'on boive! qu'on

chan - te! qu'on chan-te! qu'on dan - se! En l'hon -

chan - te! qu'on chan-te! qu'on dan - se! En l'hon -

chan - te! qu'on chan-te! qu'on dan - se! En l'hon -

- neur des nouveaux é - poux.

- neur des nouveaux é - poux.

- neur des nouveaux é - poux.8

SEIGNEURS ET DANSEUSES *f* (dans le pavillon)

Et tin,tin, tin, et tin,tin, tin, Vi_ve, vi_ve ce petit vin —

Et tin,tin, tin, et tin,tin, tin, Vi_ve, vi_ve ce petit vin —

Et tin,tin, tin, et tin,tin, tin, Vi_ve, vi_ve ce petit vin —

MADÉLON

Par là — qui fait tout ce ta-

— tin,tin,tin,tin, tin, tin, tin.

— tin,tin,tin,tin, tin, tin, tin.

— tin,tin,tin,tin, tin, tin, tin.

M. *-pa - ge?*
JEAN-MARIE

Des jeu - nes gens de haut pa - ra -

J.M. *-ge, Des dan - seu - ses de l'o - pé - ra! Rien que*

8

J.M. *ca! E-cou-*

LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES

f Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —

f Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —

f Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —

J.M.

tez, les voi-là qui chantent à la ron-de, C'est comme

J.M.

ça, c'est comme ça qu'on s'a-muse dans le grand mon-

J.M.

-de.

LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES

f (Parlé) La la la la la la la la la la Buons! —

f (Parlé) La la la la la la la la la la Buons! —

f (Parlé) La la la la la la la la la la Buons! —

CHANSON

CHAVERNY (sortant sur la terrasse
avec les Seigneurs et les danseuses)

All.^o mod.^{to}

1^{er} COUPLET

Faut-il m'en al-ler à con-

p

-fes - se, Au sermon ou bien à la mes - se? Rien ne

suivez

pres - se, Al-lons au pas, au pe-tit pas. Mais sa-git-

p *rit.* *f*

suivez

court

il d'un bon re - pas, Faut-il al-ler fai-re li-es -

All.^o mod.^{to}

mf

c. *- se? Fouet-te, co - cher! Ho - pe! ga -*

All.^o mod.^{to}

p

c. *-lope! Au risque d'accrocher!*

mf

c. *Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque d'ac - cro - cher!*

mf

c. *Il faut - nous dé-pê - cher, Hop! hop! hop! hop! Fouette, co - cher!*

C.

CHŒUR

f

Fouette, fouette, fouette, cocher! Au ris-que d'ac-cro-cher

f

Fouette, fouette, fouette, cocher! Au ris-que d'ac-cro-cher

f

Fouette, fouette, fouette, cocher! Au ris-que d'ac-cro-cher

CHAVERNY

(LES SEIGNEURS)

Bravo! encore un couplet!

Il faut nous dépêcher, Hop! hop! hop! hop! Fouette, cocher!

Il faut nous dépêcher, Hop! hop! hop! hop! Fouette, cocher!

Il faut nous dépêcher, Hop! hop! hop! hop! Fouette, cocher!

Il faut nous dépêcher, Hop! hop! hop! hop! Fouette, cocher!

1^o tempo

CHAVERNY

2^e COUPLET

mf

Faut - il al - ler, par po - li - tes - se, Voir

p

quel-que vieille chanoi - nes - se? Rien ne pres - se, Allons au

suivez

p

rit. (changeant de ton) *f*

pas, au pe-tit pas — Mais faut - il vo - ler dans les bras De Cy-da -

suivez

mf

All^o mod^{lo}

mf

- li - se, ma maîtres - se? Fouette, co -

suivez

p

C. _ cher! Ho-pe! ga-lope! Au risque d'accro-cher!

C. Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque

C. d'ac-ero-cher! Il faut nous dépêcher! Hop! hop! hop! hop! Fouette, cocher!

C. Il faut nous dépê-

CHŒUR Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque d'accrocher, Il faut nous dépê-

animez

c. 

_ cher, Hop/hop/hop/hop! Trot_te, trot_te, ga_lo - pe! ga - lo - pe! ga_lo - pe! ga -

_ cher, Hop/hop/hop/hop! Trot_te, trot_te, ga_lo - pe! ga - lo - pe! ga_lo - pe! ga -

_ cher, Hop/hop/hop/hop! Trot_te, trot_te, ga_lo - pe! ga - lo - pe! ga_lo - pe! ga -

_ cher, Hop/hop/hop/hop Trot_te, trot_te, ga_lo - pe! ga - lo - pe! ga_lo - pe! ga -

animez

(On applaudit)

c. 

_ lo - pe! fouette, co - cher! _____

_ lo - pe! fouette, co - cher! _____

_ lo - pe! fouette, co - cher! _____

_ lo - pe! fouette, co - cher! _____

ff *tr* *8-*

CYDALISE

U - ne no - ce!

CHAVERNY

Tiens! — c'est le petit Jean Ma -

(Il descend du pavillon)

- ri - e!

Allegro

mf *f*

JEAN MARIE

Allegro

Monsieur de Chaver - ny! —

L'a - mi que fais-tu là? —

mf **Allegro**

J.M. Vous le voy - ez, — Je me ma - rie a -

C.

CHAVERNY

J.M. 

_ vec Made _ lon que voi _ là ! — Mes compli _ ments! — grand bien te



JEAN MARIE



Mon pa _ tron, maître Cocar _ das _ se, En notre hon _

C. 

fas _ se!



J.M. 

_ neur _ a fermé tout ex _ près sa sal _ le d'ar _ mes, —



J.M. 

(on rit)

Et rem _ pla _ ce le père qui me manque et que je n'eu _ s ja _ mais.



CHAVERNY

8 La ma-ri - ée est fort gen - til - le.

MADELON (faisant la révérence)

Et si pour complé - ter la

mf

M. cho - - se, Mon sei - gneur, — A - vec tous vos a -

M. - mis — vous nous fai - siez l'honneur De prendre

M. 

part au re - pas de fa - mil - le?

CHAVERNY (se tournant vers ses amis)



Qu'en di - tes-vous, mes - sieurs?

(vivement) (riant)

C. 

LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES

Bra - vo! nous accep - tons.

Bra - vo! nous accep - tons.

Bra - vo! nous accep - tons.

mf

c. 

- ble; Et quoique nous sortions de ta -

c. 

- ble Pour te fai - re plai - sir nous re - com -

c. 

- men - ce - rons .
1ers et 2ds Dessus - MADELON avec les 1rs

f Dan - sons

Ténors - JEAN MARIE *f* Dan - sons

Basses - LE PÈRE MATHIAS *f* Bu - vons

f

sous la feuille ver - te, D'un pied a - ler - te

sous la feuille ver - te, D'un pied a - ler - te

sous la feuille ver - te, Bu - vous!

Tré_moussons - nous! C'est jour de

Tré_moussons - nous! C'est jour de

C'est jour de

noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi_ve! qu'on chan - te!

noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi_ve! qu'on chan - te!

noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi_ve! qu'on chan - te!

qu'on chante! qu'on dan - se! En l'hon - neur des nou -

qu'on chante! qu'on dan - se! En l'hon - neur des nou -

qu'on chante! qu'on dan - se! En l'hon - neur des nou -

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a series of chords and single notes.

-veaux é - poux!

-veaux é - poux!

-veaux é - poux!

8

ff

Enchaînez

The piano accompaniment continues with a similar pattern to the first system, but with a more complex rhythmic structure in the right hand.

DUETTO

RÉPL. Maître Cocardasse et Monsieur
Passepoil, mes témoins.

All^{to} staccato



(Cocardasse et Passepoil entrent enlacés)



COCARDASSE



PASSEPOIL



C.  l'autre est mala_de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité! en gaité!

P.  l'autre est mala_de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité! en gaité!



C.  en gaité! Pauvres tous deux

P.  Pauvres tous deux ou tous deux riches, Pauvres tous deux



C.  ou tous deux ri_ches, Nous enfon_çons les ca_niches, Pour la fi - *dim.*

P.  ou tous deux ri_ches, Nous enfon_çons les ca_niches, Pour la fi - *dim.*



(se présentant, au public)

p *f*

C. - dé - li - té! Maî_tre Co_car - dasse Ju_ni_or

P. - dé - li - té!

C. Ru-de ca-ra - pa-ce Mais cœur d'or! Ferme à la ba - taille Comme un roc, Prati -

(il fait le geste de ferrailler)

C. - quant la taille Et l'es_toc!

PASSEPOIL (se présentant à son tour)

f *p*

Pas_se_poil A - mable, Son prévôt,

P. na - tu - rel ai - mable, C'est mon lot! Si - tôt qu'on me ve - xe, Très ra -

COCARDASSE

Ta - pageur!

(sentimentalement)

P. - geur; Avec le beau se - xe Ra - va - geur! Ra - va -

(enlacés de nouveau)

C. U - nis comme O - reste et Pyla - de,

P. - geur! U - nis comme O - reste et Pyla - de,

f *dim.* *p*

C. 
 Quand l'un souffre, l'autre est ma-la - de, Quand l'un rit,

P. 
 Quand l'un souffre, l'autre est ma-la - de, Quand l'un rit,



C. 
 l'autre est en gaité, en gaité! en gaité! —

P. 
 l'autre est en gaité, en gaité! Pauvres tous deux



C. 
 Pau-vres tous deux ou tous deux ri-ches,

P. 
 ou tous deux ri-ches, Pau-vres tous deux ou tous deux ri-ches,



C. nous enfonçons les ca - niches Pour la fi - dé - li - té!

P. nous enfonçons les ca - niches Pour la fi - dé - li - té!

SORTIE

REPL: Nous vous rejoignons!

Même mouv!

PIANO

SORTIE

RÉPL: Les témoins d'abord!

All^o moderato

PIANO

f

cresc.

f *dim.* *p*

p

N° 5
FINAL

RÉPL. Les témoins! les témoins!

Allegro

PIANO

p

cresc.

f

f

Allegretto
COCARDASSE

A - mis, nous vous quit - tons, En cam - pagne nous nous met - tons!

p

c. 

Vers le beau ciel d'Es-pagne, L'air pur de la mon - tagne, Passepoil et

plus lent

c. 

moi, nous partons, nous par-tons, — nous par-tons! Nom d'une sa-bre -

p suivez

Un peu plus lent

c. 

-ta - che! Malgré mon air bra - va - che, Je sens de ma mous-

1^o tempo

c. 

-ta-che S'humec-ter le vieux poil; Si le destin tra - cas - se No -

C. *tre* pauvre car - casse, N'oubliez pas, ba - gasse! N'oubliez pas, ba -

p

C. *f* - gasse! Ni Co - car - dasse, Ni Pas - se - poil.

PASSEPOIL

f

Ni Co_car_

C. *f* 3 Ni Pas - se - poil!

P. *f* 3 - das - se!

Sop. *f* 3 Ni Co_car - das - se, Ni Pas - se - poil!

Ten. *f* 3 Ni Co_car - das - se, Ni Pas - se - poil!

Basses *f* 3 Ni Co_car - das - se, Ni Pas - se - poil!

COCARDASSE (Tous deux enlacés). **All.^o staccato** *mf*

PASSEPOIL *mf*

U-nis comme O - reste et Pyla-de,

U-nis comme O - reste et Pyla-de,

C. Quand l'un souffre, l'autre est mala-de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité!

P. Quand l'un souffre, l'autre est mala-de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité!

C. en gaité! en gaité!

P. en gaité! Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Sop. **MADÉLON, CYDALISE et les DANSEUSES** *f* Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Tén. **JEAN MARIE avec les 1^{rs}, CHAVERNY avec les 2^{ds}** *f* Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Basses *f* Pauvres tous deux ou tous deux riches,

8

C. pauvres tous deux ou tous deux riches, Nous enfoncez les ca - niches Pour la fi -

P. pauvres tous deux ou tous deux riches, Nous enfoncez les ca - niches Pour la fi -

pauvres tous deux ou tous deux riches, Ils en - foncent les ca - niches Pour la fi -

pauvres tous deux ou tous deux riches, Ils en - foncent les ca - niches Pour la fi -

pauvres tous deux ou tous deux riches, Ils en - foncent les ca - niches Pour la fi -

8

C. - dé - li - té, Pour la fi - dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

P. - dé - li - té! Pour la fi - dé - li - té, Pour la fi - dé - li -

- dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

- dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

- dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

8

p *f* *>*

C. *- té!*

P. *- té!*

f *- té!* A-mis, bon voy - a - ge!

f *- té!* A-mis, bon voy - a - ge!

f *- té!* A-mis, bon voy - a - ge!

f

Pli - ez ba - ga - ge! Gar-dons l'es - poir, De nous re -

Pli - ez ba - ga - ge! Gar-dons l'es - poir, De nous re -

A - mis, De nous re -

- voir, de nous re - voir, En route et bon - ne chance! A - mis, a - bré-gez votre ab -

- voir, de nous re - voir, En route et bon - ne chance! A - mis, a - bré-gez votre ab -

- voir, de nous re - voir, En route et bon - ne chance! A - mis, a - bré-gez votre ab -

- sance, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sance, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sance, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sance, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sance, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sance, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

TABLEAU II

41

SUR LES BORDS DE L'ARGA

ENTR' ACTE

Moderato

PIANO

All^{to} mod^{to}

DUO DE LA TABLE

Allegro 8

PIANO *f*

RÉPL. Allons, à table!

Allegro *mf* COCARDASSE

Trinquons, trinquons piquons l'assiette, Donnons un bon

PASSEPOIL

Trinquons, trinquons piquons l'assiette,

p

C. coup de fourchet_te, Donnons un bon coup de fourchet_te, Vi_dons les plats,

P. Donnons un bon coup de fourchet_te,

The musical score is written for a piano and two vocal parts (C. and P.). The piano part begins with a forte (f) dynamic and features a rhythmic melody in the right hand and a more active bass line. The vocal parts enter with a melody in the key of D major (two sharps). The lyrics are in French and describe a toast at a table. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings (f, mf, p).

C. vidons les fioles, A la san - té, a

P. Vidons les plats, vidons les fioles a

C. la pros - pé - ri - té De ce bon monsieur de Pey - rol

P. la pros - pé - ri - té De ce bon monsieur de Pey - rol

(d'un ton sentencieux)

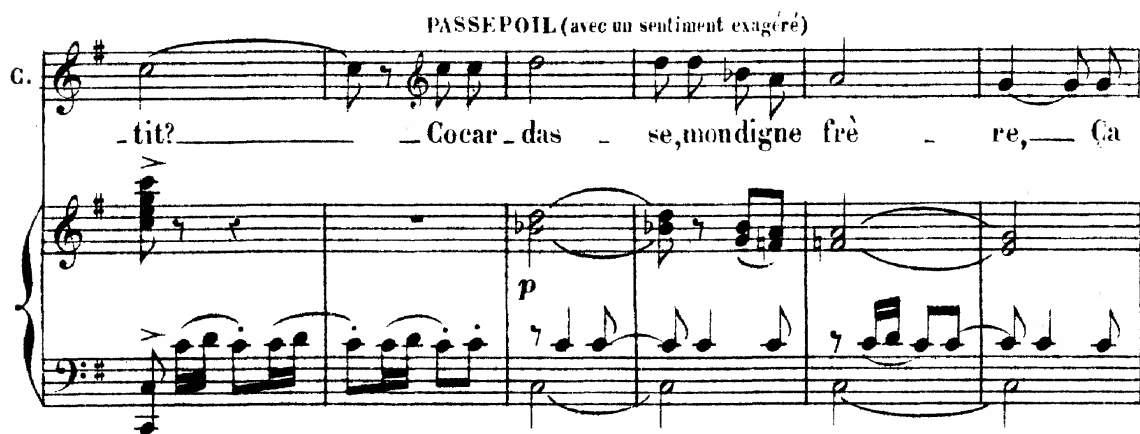
C. les. Au cours de tes lan - gues tourné - es As -

P. les.

C. -tu remarqué, mon petit, Com - bien l'air pur des Py - ré - né - es Est sin - gu -

C. 

PASSEPOIL (avec un sentiment exagéré)

C. 

P. 

P. 

P. *tent dans l'at - mos - phè -*

The piano part consists of a single system with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with eighth notes. The key signature is one sharp (F#).

COCARDASSE

P. *- re Le doux par - fum des citro - niers. - Peut-être bien! —*

The piano part continues with a single system. It features a more active treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. The key signature remains one sharp.

G. *Mange, ma - cail - le! En -*

The guitar part consists of a single system. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The key signature is one sharp.

G. *- core un peu de vo - laiLe? Veux-tu l'aile?*

The guitar part continues with a single system. The treble staff has a melodic line, and the bass staff features a prominent, rhythmic accompaniment using chords and eighth notes. The key signature is one sharp.

PASSEPOIL

C. *f*
ou le pi - lon? — Les deux sans distincti - on,

P. *p* *mf* *f*
— J'aime tout sans distincti - on.

COCARDASSE

Trinquons, trinquons piquons l'assiet - te

P. *p* Trinquons, trinquons

C. Donnons un bon coup de fourchet - te, Donnons un bon

P. *p* piquons l'assiet - te, Donnons un bon

C.  coup de fourchette, Vi_dons les plats, vi_dons les fio_les,

P.  coup de fourchette, Vi_dons les plats,



C.  *f* A la san - té, — à la prospé - ri - té —

P.  vi_dons les fio_les, à la prospé - ri - té —



C.  *f* De ce bon monsieur de Pey - rol —

P.  *f* De ce bon monsieur de Pey - rol —



C. *f*
_les, A la san_té, à la san_té De ce bon mon_sieur de Pey_
P. *f*
_les, A la san_té, à la san_té De ce bon mon_sieur de Pey_
Piano accompaniment with *f* dynamic.

C. *f*
_rolles, De ce bon monsieur de Pey_rol
P. *f*
_rolles, De ce bon monsieur de Pey_rol
Piano accompaniment with *f* dynamic.

C. *f*
_les
P. *f*
_les.
Piano accompaniment with *f* dynamic.

Piano accompaniment concluding the system.

N° 5

SCÈNE ET STROPHES

RÉPL. se douter de notre présence... Venez.

Allegretto

PIANO

p



mf

(Henri et Aurore entrent

en scène montés sur des mules.)

8.

mf

f

HENRI (descendant de sa mule)

mf

Ma chère Au - ro - re, i - ci nous mettrons pied à ter - re,

p

H. (Henri aide Aurore à descendre)

— Si vous y consen — tez?

mf **allegro**

AURORE (après être descendue) **Moderato**

Henri, — n'êtes vous pas mon

p

A. seul a — mi, Mon seul a — mi, — mon frè — re?

sf

A. Sans en pé_né - trer — le mys - tè — re, A veuglé - ment je suis —

p

A. *Toutes vos vo-lon-tés.*

f allegro

HENRI s'approchant d'Aurore

Oui, — mes des-seins parfois —

H. *— sont pour vous let-tres clo-ses; — Vous les sau-rez plus tard, —*

H. *— quand il en se-ra temps. — Ne mêlons pas ces som-bres*

H. 

cho - ses Aux songes ro - ses De vos vingt ans.

mf



dim.

Andantino 1^{re} STROPHE

HENRI



Quelqu'un qui là-haut nous re - gar - de En mes mains vous re -

Andantino

p

H. 

_ mit - - - comme un dé - pôt sa - cré; Ce jour - là, j'ai ju -

II. *cresc.* *f* *mf* *poco rall.*

_ré de fai-re bonne garde, Et je m'en souviendrai, oui, je m'en souvien-

cresc. *f* *mf* *suivez* *suivez*

II. *f* *p*

_drai. En vi-gi-lante senti-nel-le, L'œil fi-xé vers un

II. *mf* *énergique*

but qu'en secret je poursuis, A mon poste d'honneur, A mon poste fi-

p *mf* *mf*

II. *très accentué*

_de-le, Que votre voix m'appel-le, J'y suis! —

f *f* *8va*

HENRI

2^e STROPHE

p

Sur vous, dès

f

p

p

H.

votre plus jeune â - ge, — Ten - drement j'ai veil - lé, — vous

poco rall.

H.

guidant par la main; — De - vant vos pieds mi - gnons é - car - tant — au pas -

suivez

poco rit.

H.

- sa - ge Les cailloux du che - min, les cailloux du che -

(doux)

suivez

II. *min; Crai-gnant qu'un souffle vous ef-fleu-re, Pré-ve-nant les pé-*

II. *-rils, debout aux moindres bruits, Par-lez, parlez, en tous lieux, par-*

II. *-lez, a toute heu-re, Pour vous faut-il qu'on meu-*

AUORE

Je ne cherche pas à com-

II. *-re? J'y suis!*

A. *- pren - dre, Vous ê - tes là pour me dé -*

A. *- fen - dre, Veil - lez sur*

A. *moi, Veil - lez sur moi, cresc.*
HENRI

Comp - tez sur moi, comp - tez sur

A. *En vo - tre ten - dres - se j'ai*

H. *moi, En ma ten - dresse ay - ez*

A. *foi; Sous votre é - gi - de*

H. *foi; En vi - gi -*

mf

A. *fra - ter - nel - le, A tra - vers les pé -*

H. *- lan - te sen - ti - nel - le, Pré - voy - ant les pé -*

poco rit. a tempo

A. *- rils Sans crai - te je vous suis,*

H. *- rils, de - bout aux moin - dres bruits,*

suivez

en élargissant

A. *Sû - re que*

H. *f A mon poste d'hon - neur, a*

en élargissant

A. *vo - tre voix fi - dè - le, Si j'ap -*

H. *mon pos - te fi - dè - le, Que votre voix m'ap -*

en élargissant

A. *- pel - le, ré - pon - dra: J'y suis!*

H. *- pel - le: J'y suis!*

en élargissant

suivez ff

CHŒUR, SCÈNE ET AIR

REPL. Voyez... c'est presque une enfant.

Allegro

PIANO

p

cre - - - *scen* - - -

do - - - *f*

Sop. *f* Ha-ro! Ha-ro! sur la co - qui - ne!

Tén. *f* Ha-ro! Ha-ro! sur la - co - qui - ne!

Basses *f* Ha-ro! Ha-ro! sur la - co - qui - ne!

Frappons, frappons, a - mu sons - nous! A coups de

Frappons, frappons, a - mu - sons - nous! A coups de

Frappons, frappons, a - mu - sons - nous! A coups de

pier - res, de pierres, de cail - loux, Qu'on ex - ter -

pier - res, de pierres, de cail - loux, Qu'on ex - ter -

pier - res, de pierres, de cail - loux, Qu'on ex - ter -

- mi - ne Cet - te ver - mi - ne!

- mi - ne Cet - te ver - mi - ne!

- mi - ne Cet - te ver - mi - ne!

Grai - ne de gueux et de fi - lous, et de fi - lous!

Grai - ne de gueux et de fi - lous, et de fi - lous!

Grai - ne de gueux et de fi - lous, et de fi - lous!

Moderato

HENRI (sortant de l'auberge) *f*

Ar - riè - re! ma - rou - fles, ar - rie - re! *mf* Le pre -

II. - mien qui s'a - vi - se - ra — de tou - cher un che - veu de cet en - fant, —

II. Fera con - nais - san - ce avec ma ra - piè re!

Allegretto

mf *p*

Sop. *p*

Re - tirons - nous! Es - quivons-nous! N'allons pas nous

Tén. *p*

Re - tirons - nous! Es - quivons-nous! N'allons pas nous

Basses

Es - quivons - nous! N'allons pas nous

p

faire U - ne mau - vaise af - fai - re! Le par - ti - cu - lier n'a pas

faire U - ne mau - vaise af - fai - re! Le par - ti - cu - lier n'a pas

faire U - ne mau - vaise af - fai - re! Le par - ti - cu - lier n'a pas

8-

p

l'air fort doux, Es-quivons-

p

l'air fort doux, Es-quivons-

l'air fort doux, n'a pas l'air fort doux, — Es-quivons-

p

nous!

nous!

nous!

mf.

FLOR Récit ad lib.

Ah! mer-ci, mon-sei - gneur, grâce à vo-tre vail - lan - ce, Me voi-ci dé-li -

- vré - e, et

Allegretto

HENRI

ma re - con - nais - san - ce... — Pauvre en - fant! va... —

reprends ton cou-ra-gé a - bat - tu; D'où viens-

poco rall.

tu? Qui donc es - tu? —

p suivez

AIR

Andantino

PIANO

The piano introduction is in 3/4 time, key of D major. It features a melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The melody starts with a half note D, followed by quarter notes E, F#, G, A, B, C, D. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment: D, C, B, A, G, F#, E, D.

FLOR

p All^o moderato

FLOR: Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah!

The piano accompaniment continues with the same harmonic pattern, providing a steady accompaniment for the vocal line.

F. Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah!

The piano accompaniment continues with the same harmonic pattern, providing a steady accompaniment for the vocal line.

F. Fil-le d'E-gyp-te ou de Bo-hê-me,

The piano accompaniment continues with the same harmonic pattern, providing a steady accompaniment for the vocal line.

F. *Que le ha - sard à son gré fa - çon - na;*

F. *lu - sou - ci - an - te, ai - mant qui m'ai - me,*

p

F. *Pleu - rant sou - dain, ri - ant de mê - me,*

F. *Tra la la la la Tra la la la la*

f

mf

F. *Je suis la Pe-ti-te-gi-ta-na, Je suis gi - ta - na!*

p *f*

F. *D'humeur joyeuse Et voyageuse,*

F. *Aimant l'espace et l'imprévu, En va-ga-*

F. *-bon - de, Je cours le monde, A la suite de ma tri-*

F. *- bu; Sous le grand ciel que rien ne*

F. *voi - le, Je vis heureuse à ma fa - çon,*

f *f*

Di - nant souvent d'u - ne chan - son, Tra la la la

mf

p

la Tra la la la

p

dim.

la la la Et cou - chant à la belle é -

dim. *p* suivez

a tempo

- toi - - - le! Ah!

f

poco rit.

ah! ah! ah! ah!

1^o tempo*p*

F. *p*

Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah!

1^o tempo

p

F. Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah! Fil-le d'E-

F. -gyp-te ou de Bo-hè-me, Que le ha-sard à son

8-----1

F. gré fa-çon-na, In-sou-ci-an-te, ai-mant qui

f *p*

E. *m'ai - me, Pleu-rant sou - dain, ri - ant de mê - me,*

E. *f*
Tra la la la la Tra la la la la

E. *f*
Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Je suis gi-ta - na!

E. *Tra la la la la!*

N^o 7.

FINAL

RÉPL. Sers à boire à ces hommes.

All^{to} moderato

PIANO

COCARDASSE (se promenant au dehors)

Pro-menons - nous de long en lar - ge, pro-menons-nous, ca-ma-

PASSEPOIL

Pro-menons - nous de long en lar - ge, pro-menons-nous, ca-ma-

C. - ra - de, Quand on a l'ès-to-mac les-té, Un pe-tit tour de prome-

P. - ra - de, Quand on a l'ès-to-mac les-té, Un pe-tit tour de prome-

C. *- na - de Est ex_cel_lent pour la san - té, pour la san - té,*

P. *- na - de Est ex_cel_lent pour la san - té, pour la san - té,*

C. *Et ça don-ne au jar-ret de l'é - las - ti - ci - té.*

P. *Et ça don - ne au jar-ret de l'é - las - ti - ci - té.*

PEYROLLES (avec les Ténors)

(Les spadassins dans la salle basse)

Basses

f Allons, bu-

f Allons, bu-

mf

- vez, les ca - ma - ra - des, quel - ques bon-nes ra-sa - des,

- vons, les ca - ma - ra - des, quel - ques bon-nes ra-sa - des,

quel - ques bon - nes ra - sa - des De ce vin ve - lou - té

quel - ques bon - nes ra - sa - des De ce vin ve - lou - té

nous don - ne - ront du cœur et de l'a - gi - li -

Nous don - ne - ront du cœur et de l'a - gi - li -

AURORE (au 1^{er} dans sa chambre — agenouillée devant la Madone)

p Sa - lut, Ma - rie, plei - ne de grâce et de bon - té,

- té.

- té.

p

A. *A l'heu-re de l'ad-ver-si-té, Veil-lez sur nous, à ge-*

A. *noux je vous pri-e, Et gar-dez-nous de tout pé-*

A. *-ril, Ain-si soit-il!*

Al-lons, bu-vons, les ca-ma-

Al-lons, bu-vons, les ca-ma-

-ra-des, Quel-ques bon-nes ra-sa-des, Quel-ques

-ra-des, Quel-ques bon-nes ra-sa-des, Quel-ques

bon - nes ra - sa - des De ce vin ve - lou - té

bon - nes ra - sa - des De ce vin ve - lou - té

Nous don - ne - ront du cœur et de la gi - li - té.

Nous donneront du cœur et de la gi - li - té.

mf COCARDAS
Pro - me - nons - nous,
PASSEPOIL

mf Pro - me - nons - nous,

mf Ah! que c'est frais! ah! que c'est doux!

mf Ah! que c'est doux!

8

AURORE

Vier - ge Ma - ri - e, veil - lez sur nous.

C. Pro - me nons-nous, pro - me - nons - nous, pro - me -

P. Pro - me nons-nous, pro - me - nons - nous, pro - me -

p *mf*

A. Veil - lez sur

C. - nons - nous, Pro -

P. - nons - nous, Pro -

mf Ah! que c'est frais! ah! que c'est doux!

mf Ah! que c'est doux!

8

A. nous, à ge - nous je vous pri - e, Vier - - ge Ma -

C. - me - - nons - nous, Pro -

P. - me - - nons - nous, Pro -

f Ah! que c'est frais, que c'est frais, *dim.*

f Ah! que c'est frais, que c'est frais, *dim.*

cresc.

A. - ri - - e, Vei - lez sur nous, je vous en pri - e,

C. - me - nons - nous, pro - me - nons - nous,

P. - me - nons - nous, pro - me - nons - nous,

que c'est doux!

que c'est doux!

mf *cresc.*

f *poco animato*

A. *f* Vier - ge Ma - ri - - - e, Veil - -

C. *mf* Pro - me - nons - nous, pro - me - nons -

P. *mf* Pro - me - nons - nous, pro - me - nons -

mf Que c'est frais! que c'est doux! Ah! que c'est

mf Que c'est frais! que c'est doux! Ah! que c'est

f *poco animato*

A. - lez sur nous. (HENRI entre enveloppé d'un grand manteau qui lui cache la figure)

C. nous, pro - me - nons - nous.

P. nous, pro - me - nons - nous.

frais! ah! que c'est doux!

frais! ah! que c'est doux!

mf

HENRI (3 part)

Oh! oh! — voi-ci des drô-les A qui le bourreau quelque jour Met-

- tra la fleur de lys entre les deux é-pau-les... Pa-ti-en-ce, mes gueux, cha-

(Il se dirige vers l'auberge)

- cun au-ra son tour.

All^{to} moderato

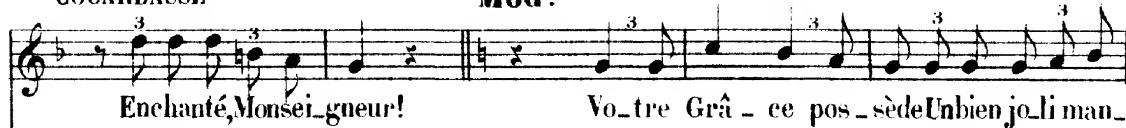
p *mf*

cre -

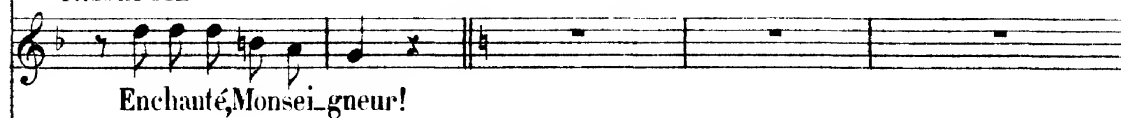
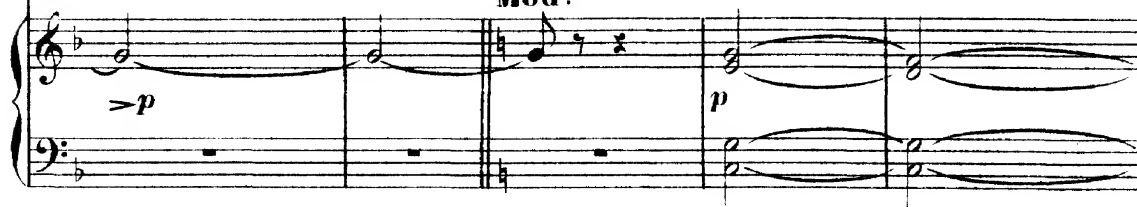
scen



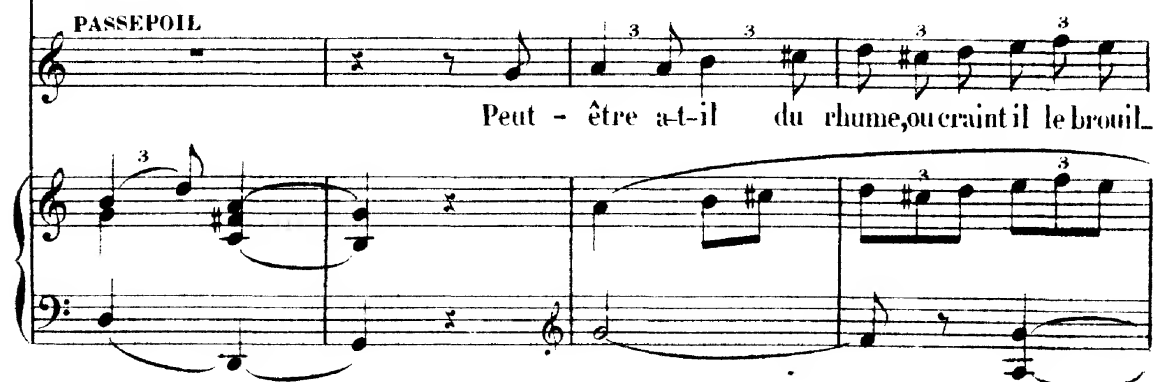
COCARDASSE

Mod^{to}

PASSEPOIL

Mod^{to}

PASSEPOIL



C. Taisez-vous donc, jeune hom - me; Le pé - tit est vrai -

P. - lard, ce cher sei - gneur?

suivez *mf*

C. - ment d'une in - dis - cré - ti - on!

P. Mais non, c'est par af - fec - ti - on;

p

P. — Je ne sais pas comment monsieur se nom - me, Mais rien qu'à le voir si bien

COCARDASSE

P. mis, Je suis certain dé - ja qu'il est de mes a - mis... — On peut s'en as - su -

c. *f* *3* *2*

...rer.... Mort de mon âme!

H. 

la pointe de ma lame Va vous le tracer là, juste entre les deux

COGARDASSE (*parle*) Lagardère! · **PASSEPOIL** (*parle*) Le petit Parisien!

[illegible]

H. *f*
 Oui, co-quins... Lagar-dè - re!
 Musical score for piano and voice. The piano part features a continuous triplet accompaniment in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The voice part is in the alto register, starting with a forte dynamic.

CUCARDASSE

Mod^{to} ben marcato

mf *>*

C'est — La-gar- dè - re! notre affaire est nette et clai - re!

PASSEPOIL

mf *>*

C'est — La-gar- dè - re! notre affaire est nette et clai - re!

f

p

C. Pour nous quel cru - el re - vers!

P. Pour nous quel cru - el re - vers!

f

C. Gare — à la bot - te, à la bot - te de Ne - vers!

P. Gare à la bot - te de Ne - vers!

f

C. *Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re, C'est Lagar -*

P. *Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re, C'est Lagar -*

C. *-dè - re! C'est Lagar -dè - re, C'est Lagar -dè -*

P. *-dè - re! C'est Lagar -dè - re, C'est Lagar -dè -*

un peu moins vite

HENRI *f* *Oui — Lagar -dè - re! votre affaire est nette et clai - re!*

C. *- re!*

P. *- re!*

H. Pour vous quel cru - el re - vers!

H. Gare — à la bot - te, à la bot - te de Ne - vers!

H. Vous pou - vez fai - re vo - tre pri - è - re, C'est La gar -
COCARDASSE

Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,
PASSEPOIL

The musical score is for a piece titled "C'est la garde-re!". It features four staves: H. (Horn), C. (Clarinet), P. (Piano), and a grand piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The Horn part has lyrics: "_dè - - re! c'est La-gar-dè - - re! C'est La-gar-". The Clarinet part has lyrics: "C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!". The Piano part has lyrics: "C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!". The grand piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including triplets, accents, and dynamic markings like *f*.

The musical score is for a piece titled "Là-gar-dè-re!". It features three vocal parts: H. (Haut), C. (Chœur), and P. (Piano). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The H. part has a long note on the first staff, followed by a rest, and then a note on the second staff. The C. and P. parts have a triplet of eighth notes on the first staff, followed by a rest, and then a note on the second staff. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a triplet of eighth notes and the left hand playing a triplet of eighth notes. The lyrics "Là-gar-dè-re!" are written below the vocal staves.

HENRI

f

Al-lons, coquins, — le fer en main! — Nous a-vons à ré-

mf

mf

H.

H.

COCARDASSE

C.

P.

mf

C. Ain - si que des vo - lail - les Embrochez nous, Vous fe - rez

P. -quins! Vous fe - rez

C. bien, ain - si que des vo - lail - les, Embrochez nous, Vous fe - rez

P. bien, Vous fe - rez

C. bien, Mais nous pour fendre avec le pe - tit Pa - ri - sien! notre a -

P. bien,

C. *p* *mi!* et qui ti -

P. Notre enfant!

C. *f* *re si bien!* Ja-mais!

HENRI

C. *Jamais!* -Allons! marauds, fai-

P. *Jamais!*

H. *-tes votre pri-è - re, On ne s'atta- que pas deux fois à La-gar-*

H. *de re! Votre affaire est nette et clai - re!*

C. *f* C'est — La-gar- *de re! Notre affaire est nette et clai - re!*

P. *f* C'est — La-gar- *de re! Notre affaire est nette et clai - re!*

H. Pour vous c'est un dur re - vers!

C. Pour nous quel cru - el re - vers!

P. Pour nous quel cru - el re - vers!

H. Gare — à la bot - te, à la bot - te de Ne - vers!

C. Gare — à la bot - te de Ne - vers!

P. Gare — à la bot - te de Ne - vers!

H. Vous pou - vez fai - re vo - tre pri - è - re, C'est La-gar-

C. Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,

P. Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,

H. -dè - - re! C'est La-gar-dè - - re! c'est La-gar-

C. C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!

P. C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!

H. -dè - - re!

C. C'est La-gar-dè - re!

P. C'est La-gar-dè - re!

LAGARDÈRE se met en garde et fait mine de les attaquer



—HENRI. Allons drôles!.. l'heure du châtimeut est venue. Vous étiez dix aux fossés de Caylux... les six premiers ont payé leur dette... à votre tour aujourd'hui, celui des deux au-

All^o agitato



tres viendra plus tard. — PASSEPOIL..Nous étions aux fossés de Caylus, c'est vrai, mais en



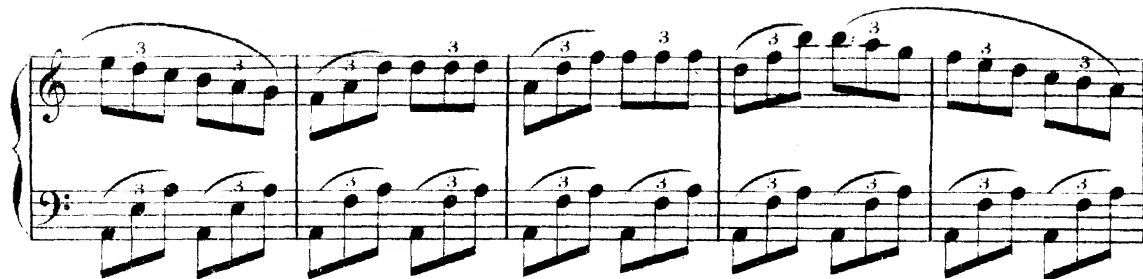
simples curieux. —COCARDASSE. En simples curieux, je le jure; nous n'avons pas touché à M^r de Nevers; ce soir-là, nous avions boutonné nos épées; c'est un homme masqué qui lui a



planté la sienne entre les deux épaules. — PASSEPOIL. Et nous sommes à vous à la vie à la mort!
—HENRI. Soit! nous verrons cela. Que faites-vous ici? —COCARDASSE. C'est ce gueux de M^r de Peyrolles. —HENRI. Peyrolles!...



—COCARDASSE. Il est ici, avec un tas de gredins comme vous et moi... je veux dire...



comme Passepoil et moi. Il s'agit d'enlever une jeune poulette, et nous étions chargés de vous tuer, tout simplement. — HENRI. Coquins!



—COCARDASSE. Voulez-vous que nous allions embrocher délicatement ce bon monsieur de Peyrolles? — HENRI. Non, restez là. — Tirez vos épées et ferraillez ferme entre vous deux



pour lui donner le change. COCARDASSE et PASSEPOIL tirent leurs épées.

PEYROLLES. dans l'auberge à ses hommes. — Allons! voici le moment, faites vite!



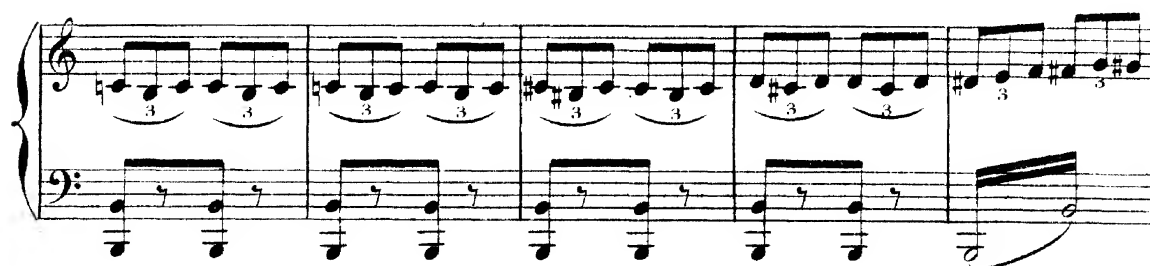
AURORE entendant du bruit, se lève vivement et va écouter à la porte entendant qu'on s'approche de sa chambre et comprenant bientôt les projets des spadassins, elle pousse un cri: Ah!



—HENRI (*entendant le cri*) Aurore! c'est elle; les gueux! Il s'élance au fond et grimpe à l'arbre



—COCARDASSE et PASSEPOIL *simulent un combat acharné faisant de bruyants appels de pied, et*



criant: à toi! à toi!

on parle.



à ce moment les spadassins ébranlent la porte de la chambre.



AUORE. A l'aide! A moi! Henri! —HENRI, *au haut de l'arbre* J'y suis!



FLOÏR (dans la coulisse)

1^{re} moto

p

Je suis la Pe-ti-te

F. Gi-ta-na, ah! Je suis la Pe-ti-te Gi-ta-na,

F. ah! Fil-le d'E-gyp-te ou de Bo-

F. -hé-me, Que le ha-sard à son gré fa-çon-na;

In - sou - ci - an - te, ai - mant qui m'ai - me, Pleurant sou -

p

- dain, ri - ant de mê - me, Tra la la la la

Tra la la la la Je suis la Pe-ti-te

f

Allegro Elle aborde et saute à terre.

gi - ta - na, je suis gi - ta - na.

f *p*

AURORE est descendue; FLOR prend sa mante et son chapeau et la fait monter dans la barque.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Bass clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

(On parle)

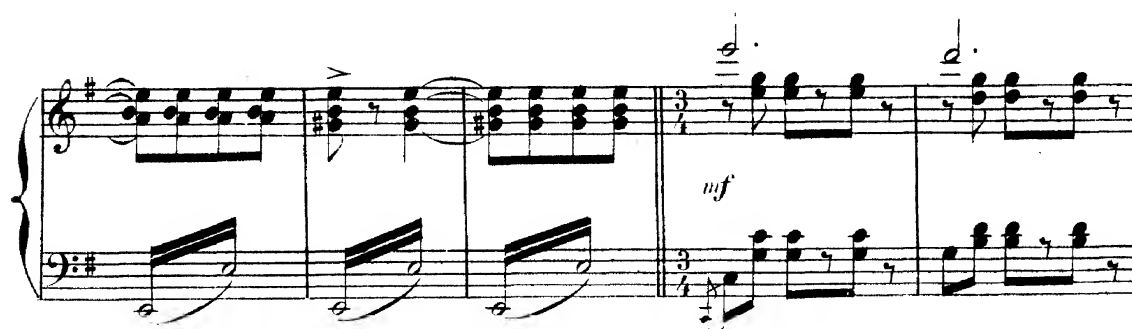
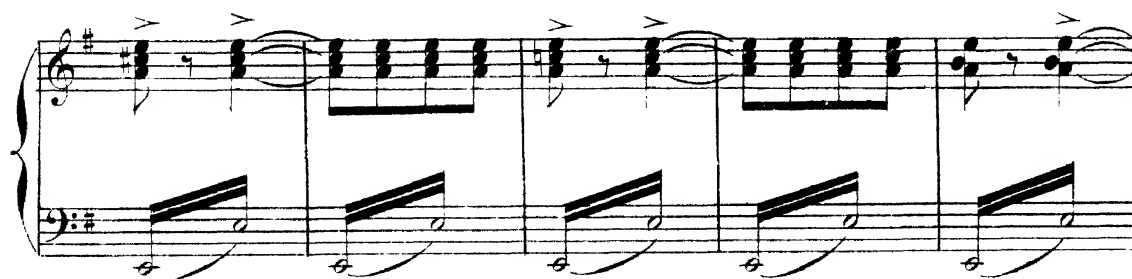
Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Bass clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Bass clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Bass clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Bass clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Bass clef has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. The system ends with a forte (*f*) dynamic.



(RIDEAU)



ACTE II

TABLEAU III

LE PALAIS DE GONZAGUE

N° 8. CHŒUR.

All^o moderato

PIANO

**NOCÉ et
NAVAILLES**

Allegretto

CHOISY

**LES AUTRES
SEIGNEURS**

Chaver_ny! Chaver_ny! Quel - lè mouche te pi - que?

Chaver_ny! Chaver_ny! Quel - le mouche te pi - que?

Chaver_ny! Chaver_ny! Quel - le mouche te pi - que?

Chaver_ny! Chaver_ny! Quel - le mouche te pi - que?

Allegretto

8

N.
Na.

Toi d'or-di - naire si jo - yeux, si jo - yeux, D'où te vient

c.

si jo - yeux,

Toi d'or-di - naire si jo - yeux, si jo - yeux, D'où te vient

si jo - yeux,

N.
Na.

ce front souci - eux, souci - eux? Pourquoi cet air mélan-co -

c.

souci - eux? Pourquoi cet air mélan-co -

ce front souci - eux, souci - eux? Pourquoi cet air mélan-co -

souci - eux? Pourquoi cet air mélan-co -

(en se moquant)

N.
Na. *li - que? Ah! Chaver -*

C. *li - que?*

li - que? cet air mélanco - li - que?

li - que? cet air mélanco - li - que?

p

N.
Na. *ny! Mon bon a - mi! mon cher a - mi, Toi d'ordi -*

C. *Ah! Chaver - ny! Mon bon a - mi! Toi d'ordi -*

cresc.

cresc.

N.
Na. *- nai - re si jo - yeux, Pourquoi cet air, cet air mélan - co -*

C. *- nai - re si jo - yeux, Pourquoi cet air, cet air mélan - co -*

CHŒUR *Pourquoi cet air, cet air mélan - co -*

Pourquoi cet air, cet air mélan - co -

f

poco rall.

N.
Na.

- li - que, Cha - ver - ny, mon a - mi, Quelle mouche te pi - que?

C.

- li - que, Cha - ver - ny, mon a - mi, Quelle mouche te pi - que?

- li - que, Cha - ver - ny, mon a - mi, Quelle mouche te pi - que?

- li - que, Cha - ver - ny, Quelle mouche te pi - que?

Un peu plus lent

CHAVERNY

Ne ri - ez pas ... le cas est gra - ve! — Mon cœur a fait nau -

Un peu plus lent

p

en retenant

C.

- frage et n'est plus qu'une é - pa - ve, Mes a - mis, je suis a - mou -

C. 

- reux.
NOCE, NAVAILLES

CHOISY

CHŒUR

Con-te-nous ça, con -

Con -

Con-te-nous ça, con -

Con -

mf

N.
Na. 

- te - nous ça, beau té - né - breux.

- te - nous ça, beau té - né - breux.

- te - nous ça, beau té - né - breux.

- te - nous ça, beau té - né - breux.

Andantino

p

CHAUVERNY

pp dolce

C'est u - ne vi - si - on char - man - te,

Un souve - nir dé - li - ci - eux, Dont l'i -

- mage vive et ri - an - te Est là tou - jours, est là tou - jours de -

- vant mes yeux.

Allegretto

c. 

Un matin, près de Saint-Ma - gloi - re, Je m'en al -

- lais tran - quille - ment, Rêvant d'a - mour,

rêvant de gloi - re, Promener mon désœuv - re - ment;

Voilà qu'au détour d'une ru - e,

Je dé - couv - re, simple ha - sard! Un petit hô -

p *f* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

c. *mf*

- tel dont la vu - e Cap - ti - ve soudain mon re -

8

p

c. *p*

- gard; C'é - tait un logis so - li - tai - re Par de grands

p

c. *p*

ar - bres a - bri - té; Je ne sais quel air de mys -

p

c. *p*

- tè - re Frap - pait ma eu - ri - o - si - té. Tout à

p

c. *mf*

coup un vo - let s'en - tr'ou - vre, Et par - mi les ro -

mf

c. *siers en fleurs* *A mes yeux char-més se dé-*

c. *-cou - vre Un ta-bleau des plus enchan-teurs:*

poco rall. *dim.*

poco rit.

Moderato

c. *U-ne fil - let - te, u-ne ga-mi - ne, Seize ans peut-être tout au*

p

c. *plus; Mais, sous cet - te grâce enfan - ti -*

mf

avec élan *poco rall.* *a tempo*

f *p*

ne, Belle à dam-ner tous les é-lus ! Son

f *suivez* *a tempo* *dim.*

poco animato

bras mi-gnon, — blanc sous la ga-ze, Ba-di-nait

p *poco animato*

cresc.

avec l'é-ven-tail, — Et, moi, — je res-tais en ex-ta-

mf *p* *cresc.*

se, Ex-a-mi-nant — cha-que dé-tail... Mais, sou-

f *p*

c. 

- dain, comme une fu - sé - e, J'entends jail - lir

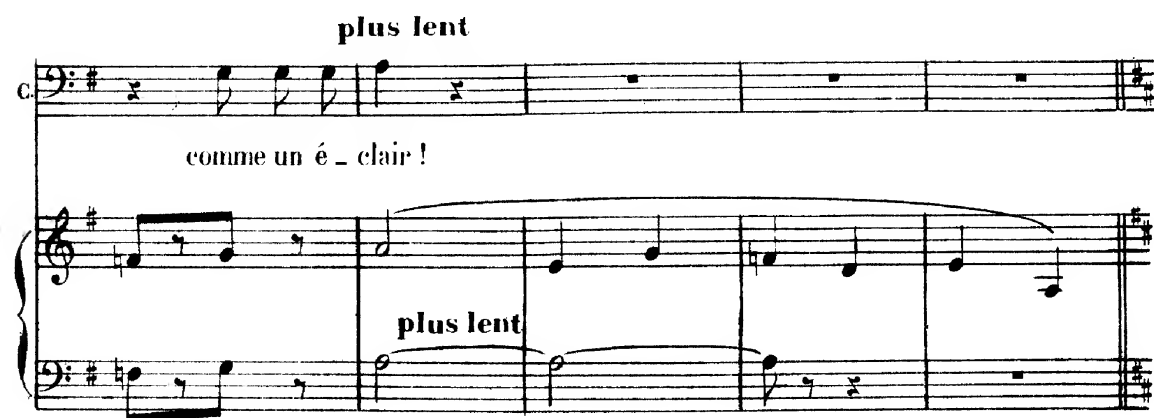
c. 

un ri - re clair, Grac ! on re -

c. 

- fer-me la croi - sé - e, Tout dis - pa - rait

plus lent

c. 

comme un é - clair !

plus lent

1^{er} mouv!

p

C'est u - ne vi - si - on char - man - te , Un sou - ve -

p

- nir dé - li - ci - eux , I - ma - ge

vive - et - ri - an - te , Je te vois là tou - jours , tou -

rall.

- jours de - vant mes yeux .

suivez

m. g.

f m. d.

3

m.d.

p dim.

pp

SORTIE

RÉPL: Ne faisons pas
attendre sos Altesse

All^o moderato

PIANO

p

cresc.

f

p

MUSIQUE DE SCÈNE

Des valets emportent les flambeaux. La scène n'est plus éclairée que par la lune. La petite porte secrète s'ouvre mystérieusement et Lagardère en Bossu pénètre dans la salle. Arrivé au pied de la statue de Nevers il la salue res-

Andante

PIANO *pp*

pectueusement, puis il dépose sur le piédestal un livre d'heure après y avoir glissé un billet. Au même moment la

And^{te} espressif

p

porte de gauche s'ouvre et la princesse de Gonzague paraît vêtue de deuil. HENRI La princesse de Gonzague! Il se retire derrière la tapisserie. M^{me} de GONZAGUE Pourquoi ce conseil de famille

solennel auquel je suis convoquée! Est-ce pour me rendre ma fille, ou pour me dire de renon-

mf *p*

cer à l'espoir de la revoir jamais HENRI (derrière la tapisserie) Pauvre femme! pauvre mère! M^{me} de GONZAGUE regardant la statue: Philippe de Nevers, mon bien aimé mon seul époux que

HENRI *pp*

n'es-tu là pour me protéger pour me défendre! J'y suis! — J'y suis!

dim *p* *mf*

N° 9
STANCE

H. *J'y suis! A ta voix qui m'ap-*

H. *- pel - le Mon - âme a tres - sail - li - Et mon om - bre fi -*

H. *- dè - le Sur toi veille - i - ci; Mon cœur ten - dre Sau -*

H. *- ra du danger Te dé - fendre Et te pro - té - ger; Pauvre mère affli*

8

H. *-gé - e, es - père et prends cou - ra - ge, Bien-tôt, bien-*

H. *-tôt quand l'heu - re sonne - ra, Pour toi seu - le,*

H. *mys-té-ri-eux lan - ga - ge, Le mort par-le - ra, Le*

H. *cre - scen - do mort par-le - ra, pour toi, pour toi seu - le, le*

H. mort par-le - ra! —

mf

LA PRINCESSE allant vivement à la statue:
Ben moderato

p

Personne!...qu'est-ce que cela veut dire?...Ce livre d'heures n'est pas le mien!...Un billet!...(lisant) Votre fille

p

existe... Ma fille vivante!... Mais ce n'est pas elle qu'on va vous présenter. Ce soir au bal du Régent, en présence de toute la cour votre fille, votre véritable fille vous sera rendue. Ayez confiance...amenez sur vous. Du courage!

animez

poco

a dit la voix, j'en aurai...je serai forte...allons au Conseil.(Elle sort) HENRI, reprenant: Ne crains rien, veuve de Ne vers, je veille...Le voilà! ce prince, ce bandit...va, je t'arracherai ton masque... Voici la scène qui éclate... la

cresc. *f* *p And.^{te}*

princesse repousse la jeune fille... le Régent se lève... Ah! Gonzague, la comédie que tu as voulu jouer creuse l'abîme sous tes pas... A moi maintenant de t'y précipiter. (Il sort)

rall.

mf *dim.* *p*

DUO

RÉPL. Madame de Gonzague
ne s'y est pas méprise...

Moderato *ad lib.*

CHAVERNY

Quêtes vous donc a - lors ?.. par - lez... je vous en pri - e...

Moderato

PIANO

mf

Allegro

f *dim.*

FLOR (gaîment et faisant comiquement la révérence) **Moderato**

Prin - ces - se de comé - di -

p *mf* *f* *tr.*

p

-e, bril - lant d'un éclat emprun - té, Et qui joy-

poco rit.

F. *- en - se, — rend un rô - le Trop pe - sant pour son é - pau -*

suivez

mf

a tempo

F. *le, Trop gra - ve pour sa gai - té. Plus de cou - ron - ne,*

a tempo

p

suivez

Moderato

F. *plus de bla - son! — Ren - dez -*

mf

F. *moi ma chan - son — Qui li - bre -*

-ment sous le grand ciel ré- son- ne... Tra la la la la Je suis la petite

Gi_t_a_na!_____ — Gi _ ta_nalque di_tes-vous? expliquez moi ce_

—la. —Plus tard... c'est une histoire obs-

-cu - re, Mys_té_ri _euse a_yen _tu _ re,

Moderato

F. 

Où, malgré moi, le hasard me mê - la.

CHAEVRY *ad lib.*
(à part)

And^{no} con moto



Gon - zague a du passer par là. Mais si vous

a tempo

suivez

f *p*

poco rit.

c. 

nè - tes pas Prin - ces - se, Je puis a - lors, ô douce i -

mf *suivez*

plus lent

c. 

-vres - se! Vous dé - voi - ler le se - cret de mon cœur: Je vous

a tempo FLOR (joyeuse)

C. ai - - - me! - Vrai - ment? - Vrai -

a tempo

suivez *mf*

FLOR (à part) **rall.**

C. - ment? - O bon - heur!

mf **p**

suivez

And.^{te} très expressif

F. Quoi! - - - vous m'ai - mez? Quoi! - - - vous m'ai -

CHAVERNY *p*

Je vous a - do - re...

p

Ped. ★ Ped. ★ Ped. ★

All.^o moderato

F. - mez? *mf* Quel mot charmant! Qu'à mon o-reille il sonne

C. Je vous a do - re... *mf* Quel mot charmant! Et qu'à l'o-reille il sonne

8- *mf*

Ped. ★

F. *gentiment !* Quel mot char-mant ! Qu'à mon o-reille il sonne

C. *gentiment !* Quel mot char-mant ! Et qu'à l'o-reille il sonne

F. *genti-ment !* Ré - pé - tez, ré-pé-tez en - co - -

C. *genti-ment !*

CHAVERNY

F. -re, Faut - il le ré - pé - ter en - co - -

en ralentissant

C. -re ? Faut - il le ré - pé - ter en - co - -

en ralentissant

I^o moto

p

F. *Quoi ! _____ vous m'ai - mez ?* *Quoi ! _____ vous m'ai -*

C. *- re ?* *je vous a-do - re...*

a tempo

All^o moderato

F. *- mez ?* *Ah ! l'heu - reux jour ! je ne suis plus prin -*

C. *je vous a-do - re...*

mf

F. *- ces - se !* *Ah ! l'heu - reux jour ! je ne suis plus prin -*

C. *Ah ! l'heu - reux jour ! vous n'êtes plus prin -*

F. *- ces - se! je ne suis plus prin - ces - se*

C. *- ces - se! Vous n'ê -*

8-

poco rall.

F. *je ne suis plus prin - ces - se, et ma li - bre jeu - nes - se peut sou -*

C. *- tes plus prin - ces - se, no - tre li - bre jeu - nes - se peut sou -*

suivez

a tempo

F. *- rire à l'a - mour! que c'est gen - til!*

C. *- rire à l'a - mour! que c'est gen -*

8-

p

En ralentissant jusqu'à la fin

E. par - lons d'a - mour! que c'est gen - til!

C. - til! par - lons d'a - mour! par - lons d'a -

8

suivez

2

E. par - lons d'a - mour!

C. - mour, d'a - mour!

dim.

p

All^o moderato *mf*

C. Vous sou - vient - il du jour

8

p

C. où je vous vis pa - rai - tre

8

3

3

c. 

8 

Au mi - lieu des ro -

FLOR (avec gentillesse)



Il m'en sou_vient, monsei_gneur. —

c. 

_siers en fleurs?

c. 

Brus_que _ ment vous a _ vez re_fer _

8 

c. 

_ mé la fe _ ué _ tre, En me je _ tant, d'un air ma _ li _ ci _

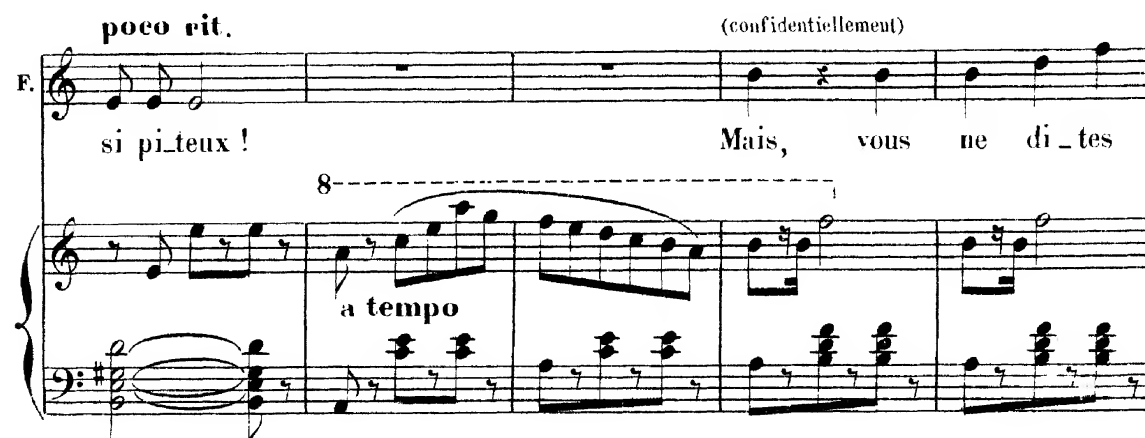
8 

mf 

C. 

C. 

FLOR (riant)

F. 

poco rit. (confidentiellement)

a tempo

F. 

E. *- toi - - re, Que pour vous*

8

E. *suivre au tra - vers du car - reau Ma*

poco cresc. *mf* *dim.*

Andantino CHAVERNY (à part)

E. *main sou - le - va le ri - deau... - O*

p *mf*

(à FLOR)

C. *ciel! Quel ho - ri - zon nou - veau! Je vous ai - me!*

poco rit.

FLOR 1^{er} Mouvt

p Quoi ! _____ vous m'ai _ mez ? Quoi ! _____ vous m'ai _

p Je vous a _ do _ re ...

All^o moderato

f _ mez ? Ah ! l'heu _ reux jour ! je ne suis plus prin _

Je vous a _ do _ re ..

mf _ ces _ se ! Ah ! l'heu _ reux jour, je ne suis plus prin _

Ah ! l'heu _ reux jour, vous n'êtes plus prin _

F. 

C. 

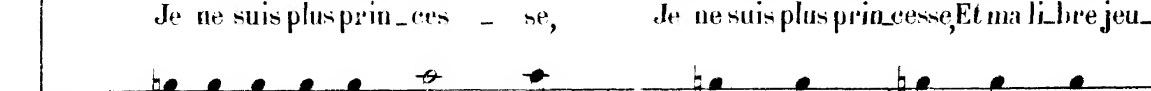



F. 

C. 



F. 

C. 



poco rit. *a tempo*

F. *nes - se Peut sou - ri - re à l'a - mour,*

C. *nes - se Peut sou - ri - re à l'a - mour,*

f *a tempo* *suivez*

En élargissant un peu *a tempo*

F. *Peut sou - rire à l'a - mour!*

C. *Peut sou - rire à l'a - mour!*

ff a tempo

ff

COUPLETS

RÉPL: Je vous fais enlever sa compagne

Allegretto

HENRI

PIANO

Je

légèr

mf *p*

suis — un profond phi_lo — so — phe, J'ob — ser — ve beau coup en che —

— min, Et je sais avec quelle é — toffe Est fa — bri —

— qué le cœur hu — main . Fi — ne — ment our — dis — sant la

f *p*

tra - me Des pro-jets que vous combi - nez

dim.

Vous vou-lez l'hom - me? Vous vou-lez l'hom - me

mf *poco cresc.*

Eh! bien, pre-nez, pre-nez la fem -

p *p*

- me ! Il faut de

f *p*

l'adresse à la chas - se; Pour at - tra - per les san - son -

- nets A - vant tout l'oi - se - leur sa - gace A - morce a -

- vec soin ses fi - lets; Si fier, — si grand qu'il se pro -

- cla - me, L'homme à l'oi - seau ressemble fort, —

poco cresc.

Et pour le pren_dre, Et pour le pren_dre — Il faut d'a_

mf *poco cresc.* *p*

_bord Prendre la fem — me !

p *f*

CHANGEMENT A VUE

REPL: Excellent Monsieur de Peyrolles

Andante

PIANO

f

p *f*

ENTR'ACTE

Moderato

PIANO

f

Andantino

p

poco rit.

a tempo

din.

RIDEAU

8

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and common time. It consists of five systems of music. The first system is marked 'Moderato' and 'PIANO', starting with a forte (*f*) dynamic. The second system is marked 'Andantino' and begins with a piano (*p*) dynamic. The third system continues the Andantino tempo. The fourth system includes the markings 'poco rit.' and 'a tempo'. The fifth system concludes with 'RIDEAU' and a final forte (*f*) dynamic, ending with a fermata over an octave (8va) chord. The score is heavily characterized by triplet patterns in both hands, often beamed together and marked with a '3' above or below. Various articulations like accents and slurs are used throughout.

TABLEAU IV

LA MAISON DE LA RUE DU CHANTRE

N° 12
ROMANCE**Moderato**

AUORE
dans la coulisse

tr. # Ah! tr. # Ah!

PIANO
mf

Elle entre en scène, et se dirige vers la fenê-

tre pour prendre la cage où sont ses tourterelles.

And^{no} sans lenteur

Dans sa ro-be

sombre S'a_van_ce la nuit, Faisant place à l'ombre Le so_leil s'en-

— fuit; Sa-lu-ez en - co - re, Chers oiseaux mi-gnons, Le ciel qui se

poco rit.

do-re Aux der-niers ray - ons. — Gen-til-les tour-te - rel - les,

trill

suivez

mf *p*

Rou-cou-lez, Rou-cou-lez,

mf

Au gais ray-ons en - so-leil-lés Dou-ce-ment ré-chauffez vos ai - les,

dim.

Blancs a - mou - reux aux cœurs fi - dè - les, —

mf

poco rall. pp

Rou - cou - lez, gen - til - les tour - te - rel - les!

p *pp* *a tempo*

mf *p*

(contemplant les deux oiseaux)

Le jo - li mé -

p

- na - ge Qui chan - te tou - jours, — Et, même en sa

A.

ca-ge, Fê-te ses a-mours! Com-me vous, heu-reu-se Sans la li-ber-

A.

-té, Je bé-nis, jo-yeu-se, Ma cap-ti-vi-té; Gentil les tourte-

A.

-rel les! Ah! ah! ah! ah!

A.

Rou-cou-lez, Rou-cou-lez,

A.

Aux gais rayons en-so-leil-lés Dou-ce-ment ré-chauffez vos ai-les,

A. *Blancs a - mou - reux aux cœurs fi - dè - les,*

mf

A. *poco rit.* *(court)* *p* *a tempo*

Rou - cou - lez, gen - til - les tour - te - rel - les!

suivez

A. *mf* *p*

Rou - cou - lez, Rou - cou - lez,

mf *p*

A. *mf* *p*

Rou - cou - lez, Rou - cou -

mf *p* *p*

A. *lez, Rou - cou - lez!*

f

N° 13.

DUO.

RÉPL. Vous dire un adieu, éternel peut-être!

Mod^{to} quasi and.^{mo}

AUORE

mf

A - dieu! - a dieu! - que dites-

PIANO

f *p*

p

vous? Pourquoi ce mot plein de mélan-co - li - e? Regret-tez-

vous dé-jà - l'a-mi-tié qui nous li - e! Les jours pas-sés à deux si ri-ants et si

p **Moderato**

doux Sont-ils de ceux que l'on ou - bli - e?

HENRI

mf

Ah!

H. *ne ré-veil-lez pas dans mon cœur at-tris-té Ces sou-ve-nirs si*

H. *purs, pleins d'ivresse et de char-mes; En y son-geant j'ai*

AURORE

Pour-quoi nous sé-pa-rer a-lors?

H. *peine à re-te-nir mes lar-mes!*

A. *Ah! ma gaî-té Brusquement d'un coup d'aîle à ce mot s'est en-*

A.

- fui - e! Vo - tre ten - dresse, Hen - ri, m'est-el - le donc ra - vi - e?

HENRI (*avec passion*)

Moi, ne plus vous ai - mer? Blas - phê - me sans pa - reil!

espressif

Vous, le sou - ri - re de ma vi - e, Vous, de mon

poco rit.

cœur, — la joie et le so - leil!

Cantando

suivez

mf *dim.*

AndantinoHENRI *p*

Quand des feux du ma - tin l'ho - ri - zon se co -

- lo - re, — C'est vers vous que mon cœur s'en - vo - le,

s'en - vole à son ré - veil, C'est vous qu'en mon som -

- meil Je vois en - co - re!

II. *cresc.*
 Af - fron - ter pour vous le tré - pas — Est mon rê - ve su -

II. *f* *mf*
 - prê - me, — Ah! ne de - man - dez pas Si je - vous

II. *dim.* *p*
 ai - - - me!

AURORE
p Ah! — mon âme à ces mots —

A. *poco cresc.*
 sen - vole au pa - ys bleu —

A. *p*

Des rê - ves en - chan - tés, des vi - si - ons trou - blan -

A. *sfz*

- - - tes; Je puis lais - ser en -

A. *p* *dim.*

- fin de mes lè - vres trem - blan -

A.

- tes S'é - chap - per le ti - mi - de a -

1^{re} moto

A. *p* De - puis les jours loins - tains

Ped.

A. de ma plus tendre en - fan - ce Vous seul il - lu - mi -

A. - nez mon cœur, — mon — cœur et mon es - prit, —

A. *p* Pour moi tout s'as - som - brit En votre ab - sen -

f

A. *dim.* ce; *mf* Sil fal - lait vous perdre

dim. *mf*

A. *i - ci bas, Mieux vau - drait la mort mê -*

cresc.

A. *- me! ah! ne de - man - dez pas Si je - vous*

dim. p

suivez

Un peu plus lent

A. *ai - - me!*

pp

HENRI

p pp

Ro - man - di - vin, dé - li -

A. *Ro - man - di - vin, Chaste a - ven*

II. *- ci - eux po - ê - me! Chaste a - ven d'un a - mour é - ter -*

A. *d'un amour é - ter - nel*

H. *- nel* *Qui nous ou - vre le*

(comme dans un rêve)

A. *Qui nous ou - vre le ciel!*

H. *ciel!*

(s'abandonnant)

A. *(Il la prend dans ses bras) Je vous ai - me!*

H. *Ah! je vous ai - me!*

poco rall.

suivez

pp *f*

N° 14.

COUPLETS BOUFFES

RÉPL. Je commençais à me rouiller

Moderato

PIANO

The piano introduction is in 3/4 time, key of D major (two sharps). It begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

COCARDASSE 1^{er} COUPLET

The first vocal entry of Cocardasse is in 3/4 time, key of D major. The melody is written on a single staff. The lyrics are: "A la cour je vais te con - dui - re; Quel ef - fet nous allons pro -". The piano accompaniment continues with a steady harmonic support.

c.

The second vocal entry of Cocardasse is in 3/4 time, key of D major. The melody continues from the previous line. The lyrics are: "- dui - re! A notre aspect chacun di - ra: Ce sont eux! enfin les voi -". The piano accompaniment remains consistent.

c.

The third vocal entry of Cocardasse is in 3/4 time, key of D major. The melody continues. The lyrics are: "là! Le premier, j'entre avec ai - san - ce, J'ex - é - cute u - ne ré - vé -". The piano accompaniment includes a piano (p) dynamic marking in the second measure.

c. ren - ce, Puis je m'élance au me - nu - et, Leste et co - quet, Tendant le jar -

c. - ret, D'un ges - te pour - ri d'élé - gan - ce, pour - ri d'élé - gan - - -

c. - ce! Au bal! nous al - lons au bal! nous al - lons au bal! Oh! rê - ve i - dé -

PASSEPOIL (Parlé)
Chez le Régent!

c. - al! Oui, nous al - lons au bal! C'est py - ra - mi - dal!

c.  Nous allons a voir sous nos

c.  mas - ques Des a - ven - tu - res ber - ga - mas - ques, Les

c.  dames vont nous re - lu - quer, Nous a - gui - cher, nous in - tri - guer! Son -

c.  - ge qu'il s'a - git de du - ches - ses, Vas - y... mais pas d'impo - li - tes - ses! Il

c.  faut a - vant de te lan - cer, Ne rien frois - ser, ne rien pin

c. *- cer* Mais ris-quer quel-ques gentil-les, quel-ques gentil-les

c. *animez*
- ses... Au bal! nous allons au bal! nous allons au bal! Oh! rêve i-dé-

PASSEPOIL (Parlé)
Chez le Régent!

c. *- al!* Oui, nous allons au bal! C'est py-ra-mi-dal!

CHANGEMENT A VUE

PIANO *f*

REPL. Maintenant,
Gonzague, à nous deux!..

ff

5^e TABLEAU

Une galerie précédant la salle des Fêtes au Palais-Royal

N^o 15.

CHŒUR ET RÉCIT

Allegro

PIANO

f

8

8

8

NOCÉ et NAVAILLES *mf*

Ténors

C'est é-tonnant! c'est sur-prenant! Sa-vez-vous ce qui se

Basses — CHAVERNY DE BRISSAC et CHOISY

C'est é-tonnant! c'est sur-prenant! Sa-vez-vous ce qui se

mf

Non et vous?

LES SEIGNEURS. CHŒUR.

pas - se? Non, et vous? Moi non plus, on se parle à voix

LES SEIGNEURS.

pas - se? Non, et vous?

8

bas - se; Par - tout, par - tout, aux por - tes du Palais Roy -

Partout, partout, aux

8

- al On a doublé la gar - de, Un soir de

por - tes du Palais Roy - al On a doublé la garde, Un soir de

bal! La chose est singu - liè - re! Que veut di - re tout ce mys - tè - re?

bal! La chose est singu - liè - re! Que veut di - re tout ce mys - tè - re?

mf

C'est é - ton - nant, c'est é - ton - nant, c'est é - ton - nant! —

C'est é - ton - nant, c'est é - ton - nant! —

f

CHAEVRY.

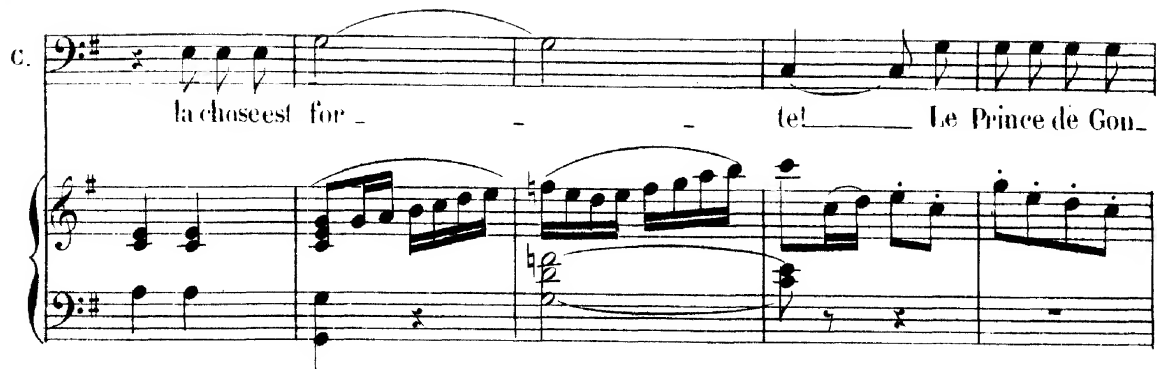
mf

Vous ne me croirez pas, messieurs;

C'est surpre - nant!

C'est surpre - nant!

p

c. 

la chose est for - tel! Le Prince de Gon-

c. 

- za - gue, é - chec dé - so - bli - geant! Vient de se voir consi-

c. 

- gner à la por - te De Monsei - gneur le Ré -

c. 

- gent! Exacte - ment! Bien plus, juste



Vrai - ment!



Vrai - ment!



Vrai - ment!



suivez

c. 

au même mo _ ment, _____ Faisant la ni _ que à toute la no _

c. 

_ bles _ se, _____ J'ai de mes yeux a _ per _ çu _ Un

c. 

pe _ tit homme noir, _ vous sa _ vez, le bas _ su, Qui pé _ né _ trait chez son Al _

c. 

_ tes _ se!

NOCÉ, NAVAILLES.

Vrai _ ment?

Vrai _ ment?

Vrai _ ment?

p *mf*

Vrai_ment?

Vrai_ment?

Vrai_ment?

mf C'est é - ton - nant, c'est é - ton -

mf C'est é - ton -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'Vrai_ment?' and 'C'est é - ton - nant, c'est é - ton -'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

_nant, c'est surpre - nant! —

f C'est surpre - nant!

_nant, c'est surpre - nant! —

f C'est surpre - nant!

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have lyrics '_nant, c'est surpre - nant! —' and '*f* C'est surpre - nant!'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes and an eighth-note rest, marked with an '8' and a slur. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ENTRÉE DU BOSSU.

All.^{to} mod.^{to}

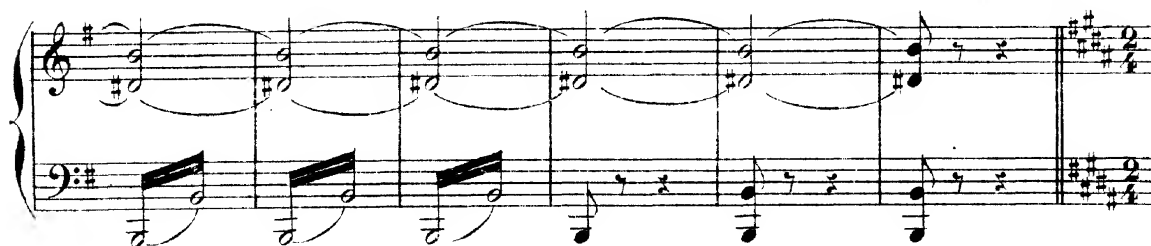
p

p

The third system is a piano introduction. It begins with the tempo marking 'All.^{to} mod.^{to}'. The piano part is in a grand staff with a key signature of one sharp. It features a slow, melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, marked with a piano (*p*) dynamic.



(On parle)



COUPLETS.

RÉP. - Ne te gêne pas avec
ces messieurs, l'ami. - Soit!

Moderato.

HENRI.

PIANO.

Je suis bos - su, —

— mais la frau - chi - se, Quoiqu'on en di - se, Est u - ne de mes quali -

— tés. Je suis au bal, — laissez-moi ri - re, —

— Je puis vous dire, En riant — bien des véri - tés!

1^{er} COUPLET. Moderato.

mf Ma tail - le a quelque défaut - lan - ce, ___

Mon dos n'est pas très bien lo - ti, ___ Mais chez vous c'est

la consci - en - ce, Vo - tre mo - ral - est mal bâ -

- ti! *f* A_glio - teurs, _____ faiseurs de fras - ques, —
 — Plats courti_sans, joueurs sans foi, _____ Vous ê_tes
 tous, _____ dans votre emploi, _____ D'aussi vi_lains mas -
 - ques_Que moi! _____ Al - lons, — al - lons!

Sau-tez, sau-tez, polichi-nelles, Allons, al-lons! sau-tez, Entendez-

vous les ri-tournel-les, les ritour-nel-les? Eh! vite, eh! vi-

-te, Voici les viLo-lons! Allons, sau-

-tez, polichi-nel-les, Sau-tez, sautez, sau-tez!

2^e. COUPLET.

mf Mes - sieurs, —

p — croyez-vous aux fan - tô - mes? — Si tout à coup vous al - liez

poco voir, — Surgis - sant des som - bres roy - au -

f — mes, Un spectre appa - raî - tre ce soir! Qui

(*Ou rit.*)

sait? _____ vous frémirez peut-ê _____ tre _____ Aux se_crets qu'il é_vo_que_

(Devenant grave.)

_ ra... _____ Droit au Ré_gent _____ il mar_che_ra, _____

— Et parlant au maî_tre, il di_ra: _____

(Mouvement d'attention. — Se remettant à rire.)

_____ Sautéz, sau_téz, po_lichi_nelles, Allons! al_

— lous, sau-tez! En-tendez-vous les ri - tour - nel - les, les ritour-

— nel - les? Eh vite, eh! vi - te, voici les vi-o - lous!

Allons, sau-tez, polichi - nel - les, Sau-tez, sautez, sau-

poco rall.

- tez!

a tempo.

mf f ff

CHANGEMENT A VUE.

REPL.-Une substitution.

Moderato.

PIANO.

A piano score for a piece titled 'CHANGEMENT A VUE.' The tempo is 'Moderato.' and the instrument is 'PIANO.' The score is written in 2/4 time and consists of six systems of music. The first system begins with a forte (f) dynamic. The music features a complex interplay between the right and left hands, with the right hand often playing chords and the left hand playing a more active, rhythmic line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The piece concludes with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

UNE FÊTE CHEZ LE RÉGENT.

N^o 16.

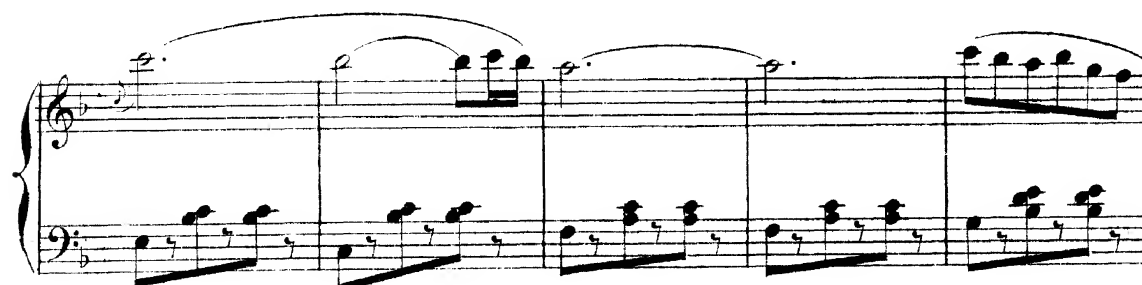
BALLET.

All^o mod^{to}

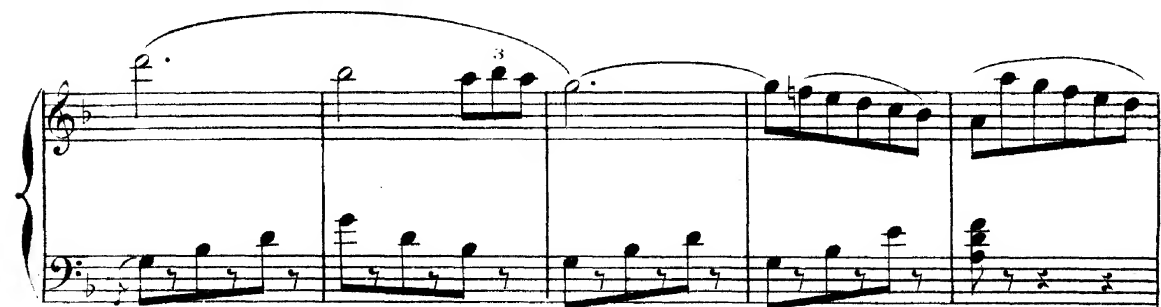
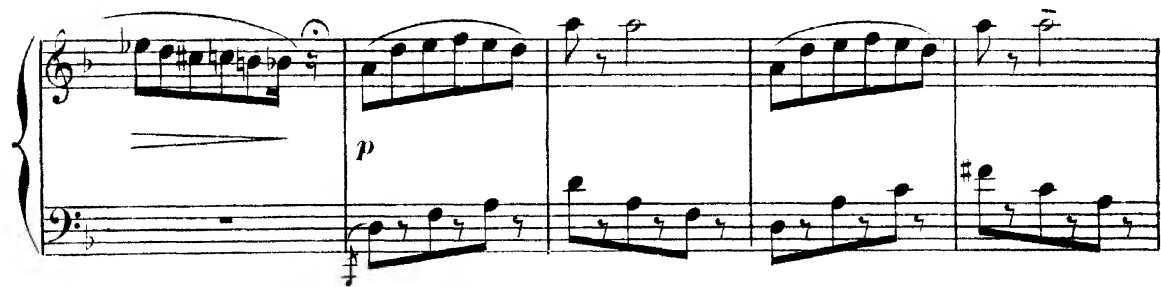
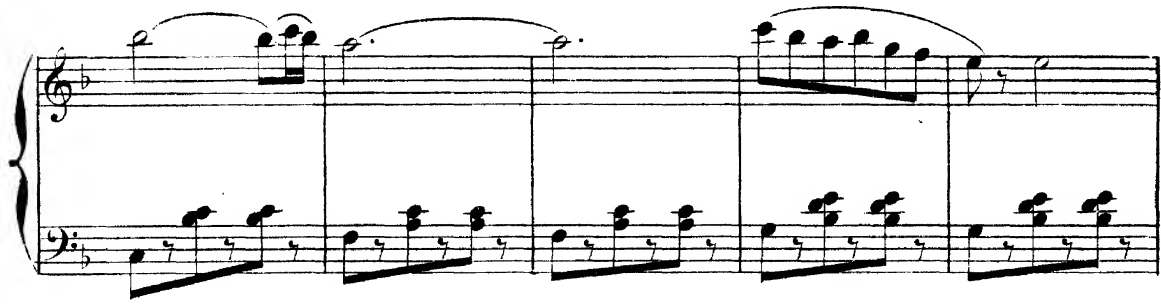
The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system is marked 'All^o mod^{to}' and 'f'. The second system continues the melody. The third system is marked 'p'. The fourth system is marked 'poco rit.' and 'a tempo.' with a 'p' dynamic. The fifth system continues the melody. The score features various musical notations including treble and bass staves, dynamic markings (f, p), articulation marks (accents), and phrasing slurs.



This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical elements such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. The first system features a trill (tr) in the right hand. The second system has a forte (f) dynamic marking in the bass. The third system also has a forte (f) dynamic marking in the bass. The fourth system has a trill (tr) in the right hand. The fifth system has a forte (f) dynamic marking in the bass. The sixth system has a piano (p) dynamic marking in the bass. The page is numbered 172 in the top left corner.







Moderato. **Andantino.**

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of six systems of two staves each. The first system is marked **Moderato.** and begins with a piano (*p*) dynamic. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The second system continues the **Moderato.** section. The third system also continues the **Moderato.** section. The fourth system is marked **Andantino.** and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The fifth system continues the **Andantino.** section and includes a *dim.* (diminuendo) marking. The sixth system concludes the piece with a *rall.* (rallentando) marking. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

Mod.^{to}

First system of music, marked *mf*. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some with accents. The bass staff contains a supporting line with eighth notes and rests. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

Allegretto.

Second system of music, marked *mf* and *Allegretto.*. It consists of a grand staff. The treble staff features a more active melodic line with eighth notes and some beamed sixteenth notes. The bass staff continues with a steady accompaniment. The key signature remains one flat, and the time signature is 2/4.

Third system of music. The treble staff continues with a complex melodic pattern involving many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a harmonic foundation with eighth notes and chords. The key signature is one flat, and the time signature is 2/4.

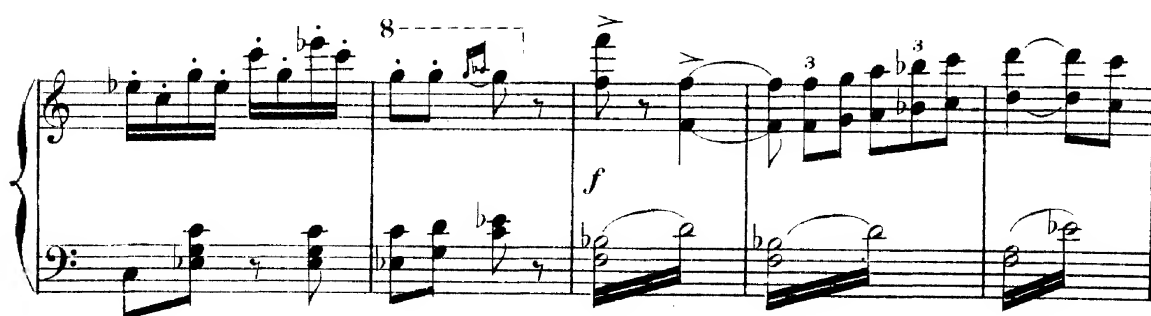
Fourth system of music. The treble staff shows a continuation of the intricate melodic lines. The bass staff has some changes in its accompaniment, including a few chords. The key signature is one flat, and the time signature is 2/4.

Fifth system of music. The treble staff continues its melodic development. The bass staff features a long, sustained chord in the final measure, marked with a *dim.* (diminuendo) instruction. The key signature is one flat, and the time signature is 2/4.

Sixth system of music. The treble staff concludes with a melodic phrase. The bass staff ends with a final chord, marked with a *p* (piano) instruction. The key signature is one flat, and the time signature is 2/4.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The bass staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The system ends with a measure containing a fermata and a dynamic marking of *p* (piano).



Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The bass staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The system ends with a measure containing a fermata and a dynamic marking of *f* (forte).



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The bass staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The system ends with a measure containing a fermata and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The bass staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The system ends with a measure containing a fermata and a dynamic marking of *f* (forte).



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The bass staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a measure with a whole note and a fermata. The system ends with a measure containing a fermata and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).



The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

System 1: The first system begins with a *cresc.* marking. The music features a series of chords and single notes in both hands. A *f* (forte) dynamic marking appears in the second measure, followed by a *mf* (mezzo-forte) marking in the fourth measure.

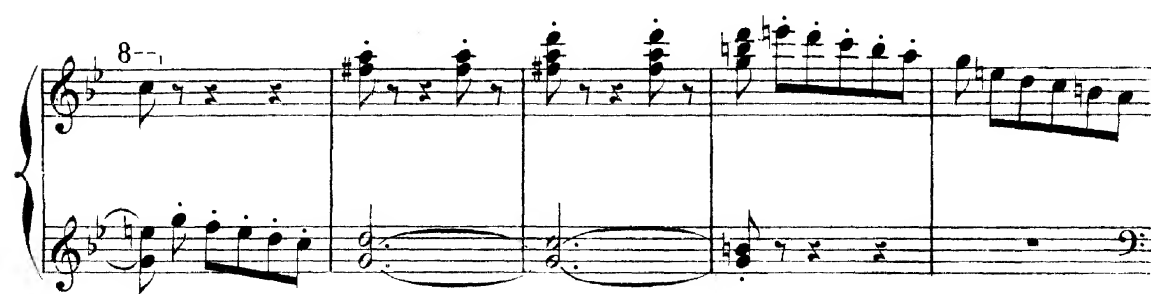
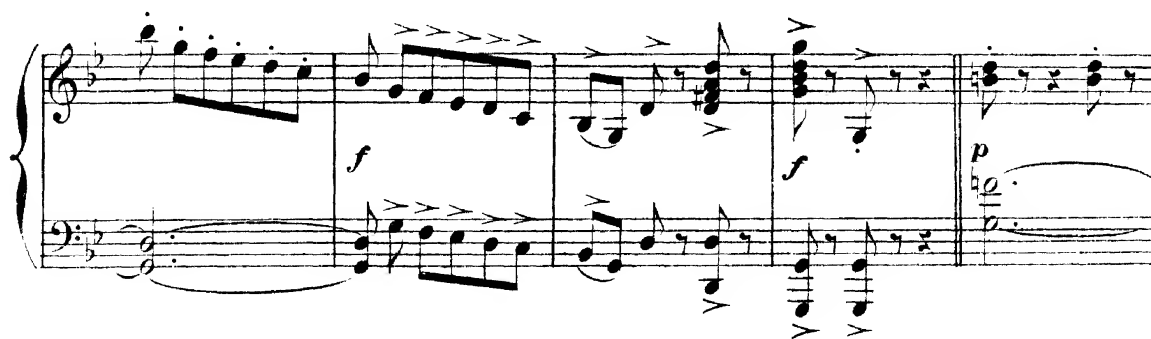
System 2: The second system continues the musical progression with similar chordal textures and melodic lines.

System 3: The third system includes a measure with a dashed line and the number '8' above it, indicating an octave. The music continues with a mix of chords and moving lines.

System 4: The fourth system features a *p* (piano) dynamic marking in the fourth measure. The music shows a variety of rhythmic patterns and harmonic structures.

System 5: The fifth system continues the piece with consistent notation and dynamics.

System 6: The sixth system concludes the page with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.



Allegro

The first system of the 'Allegro' section consists of two staves. The right staff (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of eighth-note chords. The left staff (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a crescendo (*cres*) marking in the right staff.

Allegretto

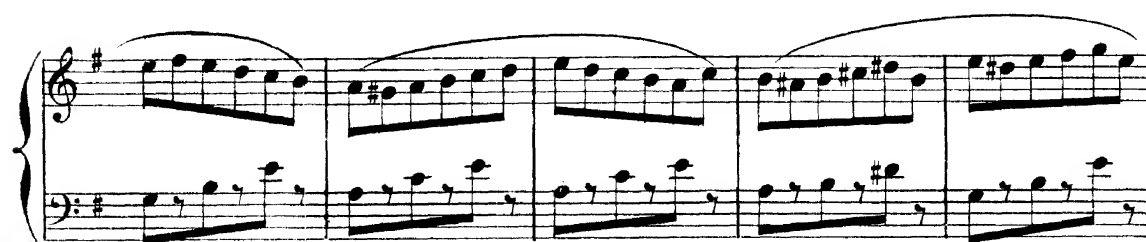
The second system of the 'Allegretto' section consists of two staves. The right staff (treble clef) begins with a vocal line marked '- do' and features a series of eighth-note chords. The left staff (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking in the right staff.

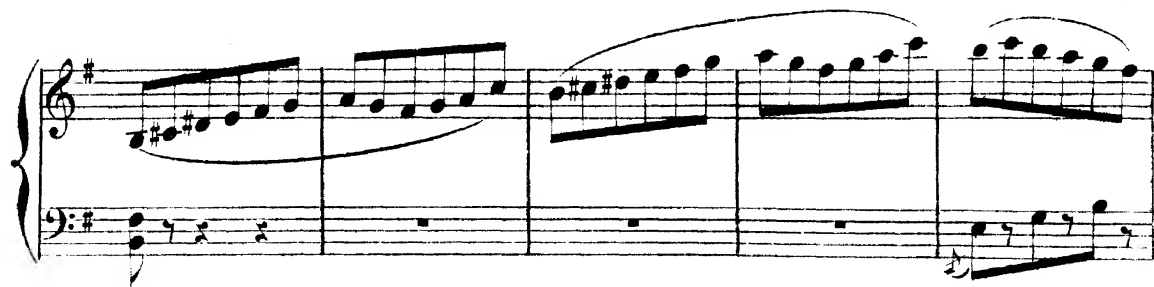
poco rit.

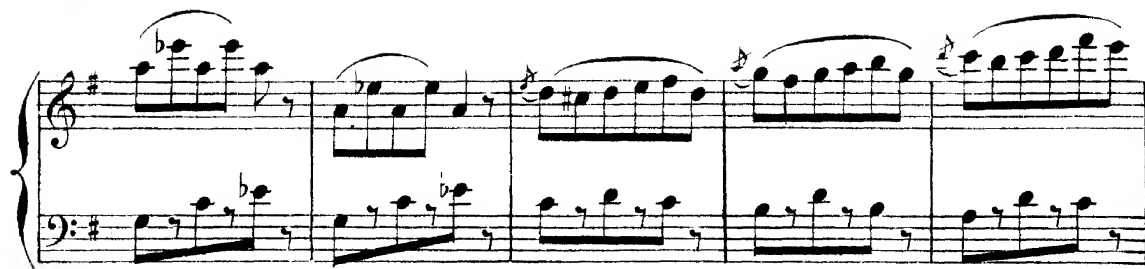
The third system of the 'poco rit.' section consists of two staves. The right staff (treble clef) features a series of eighth-note chords. The left staff (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth-note chords. The system concludes with a final chord in the right staff.

a tempo



**Allegro**







Allegro

p

cresc.

tr

f

8

p

agitato

mf

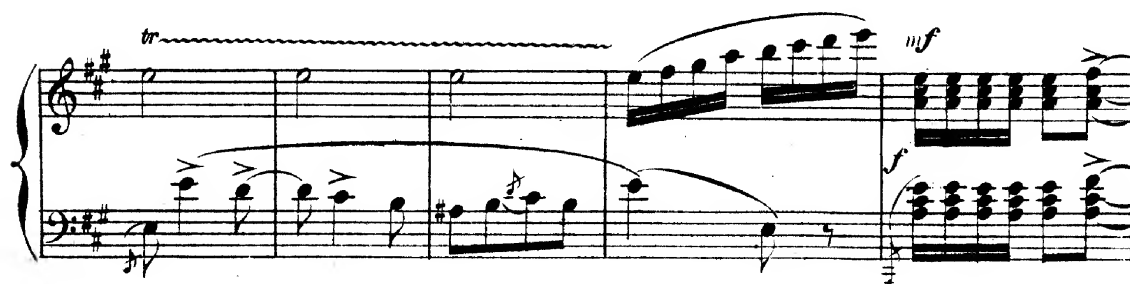
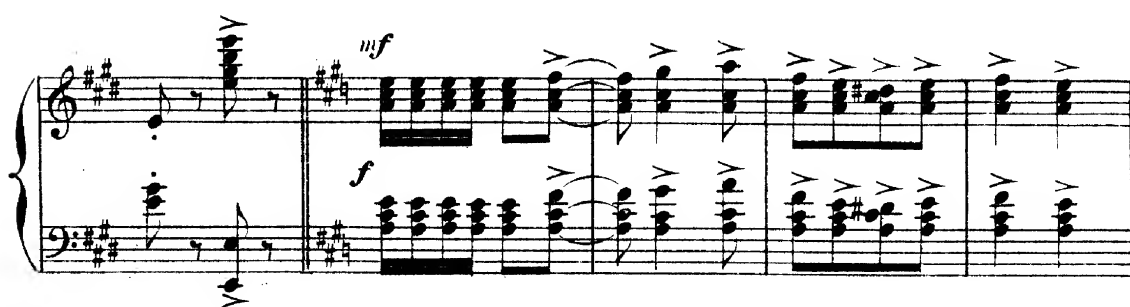
cresc.

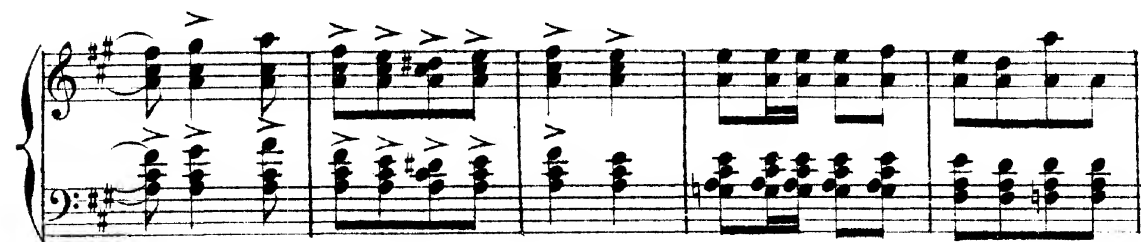
3

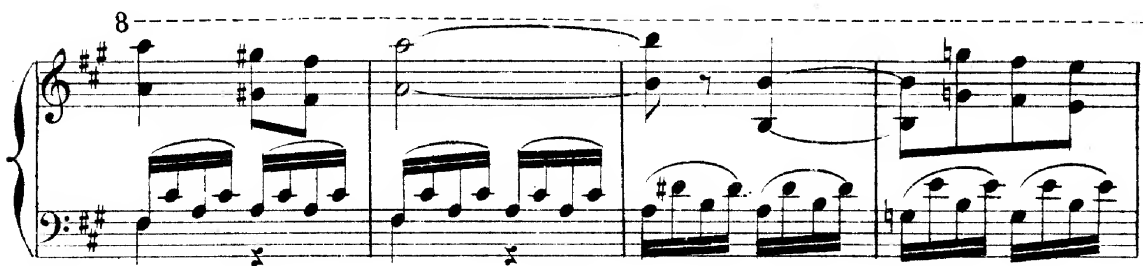
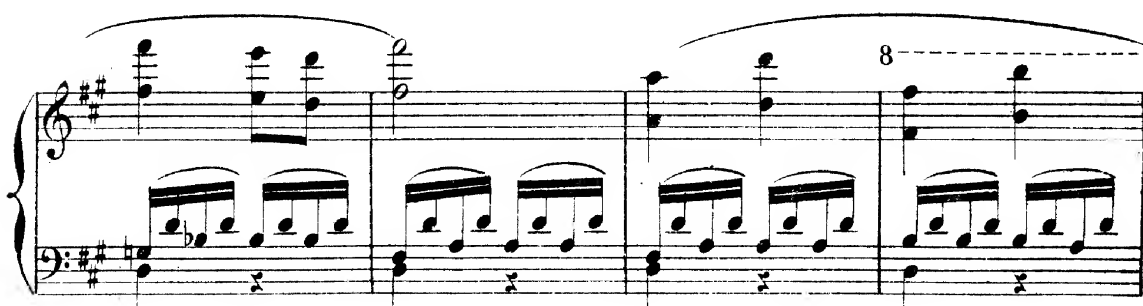
The musical score is written for piano in A major (three sharps) and 2/4 time. It consists of five systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a crescendo (*cresc.*) in the right hand. The third system includes a trill (*tr*) and a forte (*f*) dynamic. The fourth system has an octave sign (*8*) and a piano (*p*) dynamic. The fifth system is marked *agitato* and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and triplets (marked *3*).



The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The notation is complex, featuring many slurs, ties, and ornaments (marked with 'x') in the right hand. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The score includes various musical symbols such as slurs, ties, ornaments, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'tr' (trills).







This page of musical notation, numbered 194, contains six systems of piano music. The notation is written for a piano, with a grand staff (treble and bass clefs) for each system. The key signature is D major (two sharps). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *f* (forte), *tr* (trill), and *mf* (mezzo-forte). The first system includes an 8-measure rest in the treble staff. The second system features a trill in the treble staff. The third system includes a forte (*f*) dynamic marking. The fourth system includes an 8-measure rest in the treble staff and a triplet of eighth notes in the bass staff. The fifth system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The sixth system continues the musical development with various rhythmic patterns and dynamics.



This page contains six systems of musical notation for piano, arranged in three pairs. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a melody in the treble staff with slurs and accents, and a bass line with triplets of eighth notes.
- System 2:** Continues the melody and bass line with slurs and accents.
- System 3:** The treble staff has a melody with slurs and accents, while the bass staff features a series of slurs over eighth notes. The word "animez" is written above the bass staff.
- System 4:** The treble staff has a melody with slurs and accents, and the bass staff features a series of slurs over eighth notes.
- System 5:** The treble staff has a melody with slurs and accents, and the bass staff features a series of slurs over eighth notes.
- System 6:** The treble staff has a melody with slurs and accents, and the bass staff features a series of slurs over eighth notes.

RÉPL. Enparez-vous de cet homme !

And.^{te} poco agitato

PIANO

Ben moderato
HENRI

COCARDASSE

PASSEPOIL

NOCÉ et NAVAILLES

CHOISY, DE BRISSAC
CHAVERNY, LE RÉGENT.

GONZAGUE et PEYROLLES

Sop.
M^{me} DE GONZAGUE
LES DANSEUSES

Ténors

Basses

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

Ce coup l'accable et l'at - ter - re !

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant, Dieu puissant,

E - trange et sombre mys - tè - re ! Dieu puissant,

dim. mf cresc. f

H. Dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

C. Dans cet a_bime obscur; dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

P. Dans cet a_bime obscur; dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

No. Na. Dans cet a_bime obscur; dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

CV de B. C. le R. Dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

G. P. C'est en vain qu'il voudrait é-claier ce mys -

Sop. Dans cet a_bime obscur; dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

Tén. Dans cet a_bime obscur; dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

Basses Dans cet a_bime obs - cur fais jaillir la lu -

f *mf*

H.
 -miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

G.
 -miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

P.
 -miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

No.
 Na.
 -miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

CSY
 de B.
 G.
 le R.
 -miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

G.
 P.
 -tè - re ! Un seul mot — a bri-sé son or - guel, son or -

-miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

-miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou

-miè - re ! Con - fons, — confonds le cri-me ou



H.
 sauve l'innocent, Dieu puissant !

C.
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

P.
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

No.
 Na.
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

CSY
 de B.
 C.
 le R.
 sauve l'innocent, Dieu puissant !

G.
 P.
 -gueil à présent, Dieu puissant !

sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

sauve l'innocent, Dieu puissant !

cresc.

f

H. *dim.* *mf* *>*
 Confonds le crime ou sauve l'in - no - cent ! E - trange et som -

C. *dim.* *mf*
 - me ou sauve l'in - no - cent ! som - bre mys -

P. *dim.* *mf*
 - me ou sauve l'in - no - cent ! som - bre mys -

No.
 Na. *dim.*
 - me ou sauve l'in - no - cent !

CSY
 de B. *dim.* *mf*
 Confonds le crime ou sauve l'in - no - cent ! E - trange et som -

G.
 P. *dim.* *mf*
 a brisé son orgueil à pré - sent ! Ceci ou l'accable et l'at -

dim. *mf*
 - me ou sauve l'in - no - cent ! som - bre mys -

dim. *mf*
 - me ou sauve l'in - no - cent ! som - bre mys -

dim. *mf*
 Confonds le crime ou sauve l'in - no - cent ! E - trange et som -

p dim. *mf* *>*

H. *f*
_bre mys.tère E - trange et som - bre mystè - re Dieupuissant! Dieupuissant!

C. *f*
_tè - re som - bre mys - tè - re Dieupuissant! Dieupuissant!

P. *f*
_tè - re som - bre mys - tè - re Dieupuissant! Dieupuissant!

No.
Na. *f*
Etrange mystè-re Etrange mystè - re, Dieu puissant!

C^{sv}
de B. *f*
C. le R.
_bre mystère E trange et som - bre mystè - re Dieupuissant! Dieupuissant!

G.
P. *f*
_ter - re Ce coup l'accable et l'at-ter - re C'est en vain qu'il voudrait

f
_tè - re som - bre mys - tè - re O Dieupuissant! Dieupuissant!

f
_tè - re som - bre mys - tè - re Dieupuissant! Dieupuissant!

f
_bre mys.tère E - trange et som - bre mystè - re Dieupuissant! Dieupuissant!

cresc.

H.
 C.
 P.
 No.
 Na.
 C^{NY}
 de B.
 C.
 le R.
 G.
 P.

Dans cet a - bi - me obs -
 Dans cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -
 Dans cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -
 Dans cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -
 Dans cet a - bi - me obs -
 Oui, c'est en vain qu'il vou -
 Dans cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -
 Dans cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -
 Dans cet a - bi - me obs -

f

H.
 - cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

C.
 - cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

P.
 - cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

No.
 Na.
 - cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

CSY
 de B.
 C.
 le R.
 - cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

G.
 P.
 - drait éclaircir ce mys - tè - re, é - claircir ce mys - tè - re !

- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re !

H. *f* 3 *f* *mf*

Vous l'empor - tez! ——— Tout contremoi dé - po - se! Eh bien,

H. *f* *mf*

soit! Je vous fais cré - dit.

H. *f* *mf*

Mais tôt ou tard ——— tri - om - phera ma cau -

H. *f* *mf*

-se, ——— Et le dernier mot n'est pas dit, Non, non, non, non,

II. non, le dernier mot n'est pas dit. De votre succès é-phé-

II. -mè - re, De votre succès é-phé- mè - re,

II. Ah! croyez-moi, ne vous van-tez point, ne vous van-tez

II. point; Tremblez, coquins! Trem-

II. -blez, coquins! Trem-blez,

H. Tant que sous ce pourpoint Battrà le cœur, battrà le cœur de La gardè -

H. -re! Trem_

COCARDASSE *f* Trem_blez, co_quins! Trem_

PASSEPOIL *f* Trem_blez, co_quins! Trem_

NOCÉ et NAVAILLES *f* Trem_blez, co_quins! Trem_

CHOISY
CHAVERNY, LE RÉGENT. *f* Trem_blez, co_quins! Trem_

GONZAGUE et PEYROLLES Trem_blez, co_quins! Trem_

Sop. Tremblons!

Ténors *f* Trem_blez, co_quins! Trem_

Basses *f* Trem_blez, co_quins! Trem_

H.
 - blez, _____ co-quins! _____ Tant que sous ce pour-

C.
 - blez, _____ co-quins! _____ Tant que sous ce pour-

P.
 - blez, _____ co-quins! _____ Tant que sous ce pour-

No.
 Na.
 - blez, _____ co-quins! _____ Sous ce pourpoint on sau-ra

CSY
 C.
 LR.
 - blez, _____ co-quins! _____ Sous ce pourpoint on sau-ra

G.
 P.
 Tremblons! _____ Tant que sous ce pour-

- blez, _____ co-quins! _____ Sous ce pourpoint on sau-ra

- blez, _____ co-quins! _____ Sous ce pourpoint on sau-ra

- blez, _____ co-quins! _____ Sous ce pourpoint on sau-ra

H. *-point Battra le cœur, battra le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-*

C. *-point Battra le cœur, battra le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-*

P. *point Battra le cœur, battra le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-*

No. *bien frapper le cœur, frapper le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-*

CSY. *bien frapper le cœur, frapper le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-*

G. *-point battra le cœur, battra le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-*

P. *bien frapper le cœur, frapper le cœur de Lagardè re de, Lagardè -*

bien frapper le cœur, frapper le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-

bien frapper le cœur, frapper le cœur de Lagar-dè re, de La-gar-

cresc.

en élargissant

H. *-dè-re, bat - tra le cœur, bat - tra le cœur de La-gar -*
 C. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*
 P. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*
 No. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*
 G. *-point on sau - ra bien frap - per le cœur de La-gar -*
 P. *-dè-re, bat - tra le cœur, bat - tra le cœur de La-gar -*
- - - re, bat - tra le cœur de La-gar -
-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -
-dè-re, bat - tra le cœur, bat - tra le cœur de La-gar -

en élargissant

TABLEAU VII
LA PRISON DU CHÂTELET

N° 18

MARCHE ET CHŒUR

Andante *tristamente*

PIANO *p*

Andante

poco cresc. *f* *mf* *dim.*

Mouv. de marche

pp *pp*



RIDEAU



Ten. *p*

Gar_diens du Chà - te - let , D'un pas dis - cret , Fai_sons la

Basses *p*

Gar_diens du Chà - te - let , D'un pas dis - cret , Fai_sons la

fp

ron - de , De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis , La paix pro -

ron - de , De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis , La paix pro -

f p

_ fon - - de, Du Châ - te - let, D'un pas dis - cret, Fai_sons la

f p

_ fon - - de, Du Châ - te - let, D'un pas dis - cret, Fai_sons la

f p

ron - de, Veil - lons le jour, la nuit, Sans

ron - de, Veil - lons le jour, la nuit, Sans

bruit. Que notre œil dé - con - cer - te Tout plan se - cret, Tout noir pro -

bruit. Que notre œil dé - con - cer - te Tout plan se - cret, Tout noir pro -

mf

- jet, A la première a _ ler _ te, No_tre mous_quet Est

- jet, A la première a _ ler _ te, No_tre mous_quet Est

là tout prêt. Nous chemi _ nons, L'o_reille au

là tout prêt. Nous chemi _ nons, L'o_reille au

cres *cen*

guet, A la première a _ ler _ te Notre mous_quet Est là tout prêt.

guet, Notre mous_quet Est là tout prêt.

do *f*

(on parle)

8

8

8

8

cresc.

p.

p.

p.

p.

8

RÉPL: Ceux qui seraient tentés de s'évader

Reprise du CHOEUR

Gar_diens du Chà - te - let, D'un pas dis_cret, Fai_sons la

Gar_diens du Chà - te - let, D'un pas dis_cret, Fai_sons la

ron - de, De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis, La paix pro -

ron - de, De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis, La paix pro -

- fon - de, Du Châ - te - let, D'un pas dis - cret, Faisons la ron - de, Veil -

- fon - de, Du Châ - te - let, D'un pas dis - cret, Faisons la ron - de, Veil -

- lons, le jour, la nuit, Sans bruit, a -

- lons, le jour, la nuit, Sans bruit,

- mis, veillons.

A - mis,

veillons, Veillons sans bruit, sans

Veillons sans bruit, sans bruit.

bruit, sans bruit.

TERZETTO

RÉPL. Cocardasse! Passepoil! Le Petit Parisien!

PIANO *mf*

COCARDASSE *p* 3
Le pe - tit Pa - ri - sien!

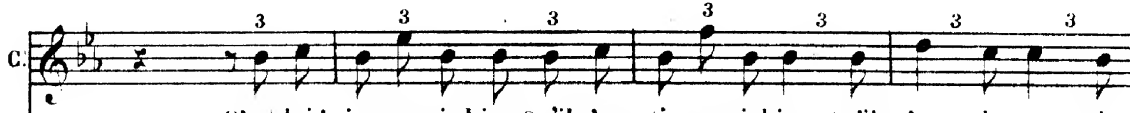
PASSEPOIL *p* 3
Le pe - tit Pa - ri - sien!

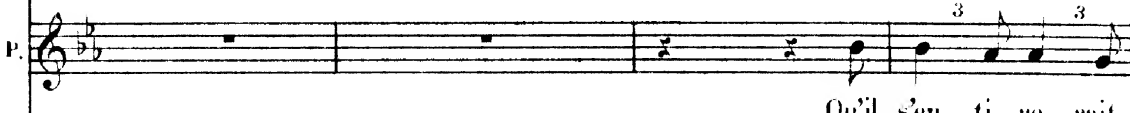
HENRI *p* 3 3 3 3
Le pe - tit Pa - ri -

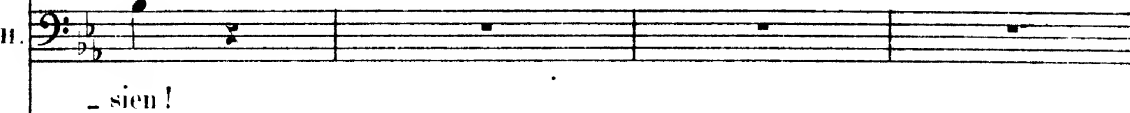
C. *p* 3
Le pe - tit Pa - ri - sien!

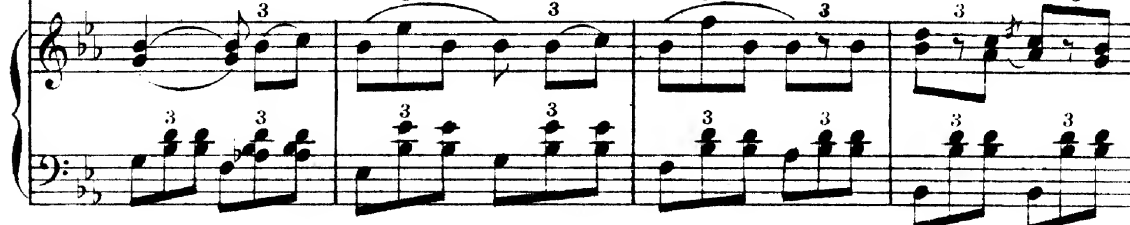
P. *p* 3
Le pe - tit Pa - ri - sien!

II. *p* 3 3 3 3
- sien Le pe tit Pa ri

C. 
 C'est lui! je sa_vais bien Qu'il s'en ti _ rait bien, Qu'il s'en ti _ re _ rait

P. 
 Qu'il s'en ti _ re _ rait

H. 
 _ sien!



C. 
 bien! Sang_dious! ça fait du bien, Il vit en _ cor, le pe _ tit Pa _ ri _

P. 
 bien! Sang_dious! ça fait du bien, Il vit en _ cor, le pe _ tit Pa _ ri _



C. 
 _ sien! Il vit en _ cor, le pe _ tit, le pe _ tit Pa _ ri _

P. 
 _ sien! Il vit en _ cor, le pe _ tit, le pe _ tit Pa _ ri _



C. *-sien!*

P. *-sien! (on parle)*

mf

CRUSC. *f*

[illegible]

C. *3*
_tit Pa _ ri_sien! Il vit en _ cor, Il vit en _

P. *3*
_tit Pa _ ri_sien! Il vit en _ cor, Il vit en _

H. *3*
_tit Pa _ ri_sien! Il vit en _ cor, Il vit en _

mf

C. *p 3*
_cor, le pe _ tit Pa _ ri_sien! —

P. *p 3*
_cor, le pe _ tit Pa _ ri_sien! —

H. *p 3*
_cor, le pe _ tit Pa _ ri_sien! —

p

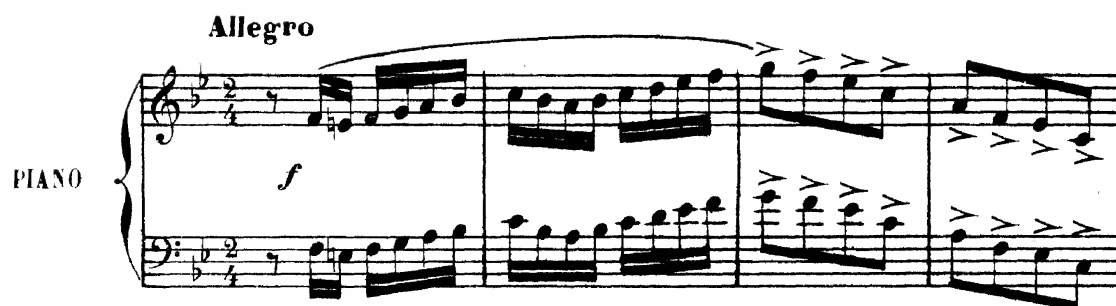
MÉLODRAME

RÉPL.—Un mot, et tu es mort !

Allegro

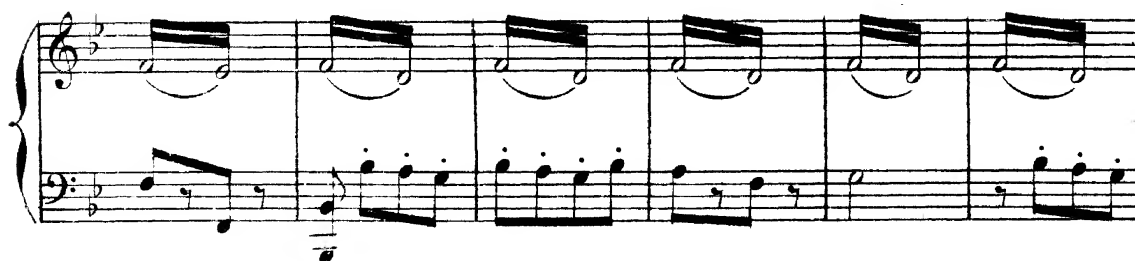
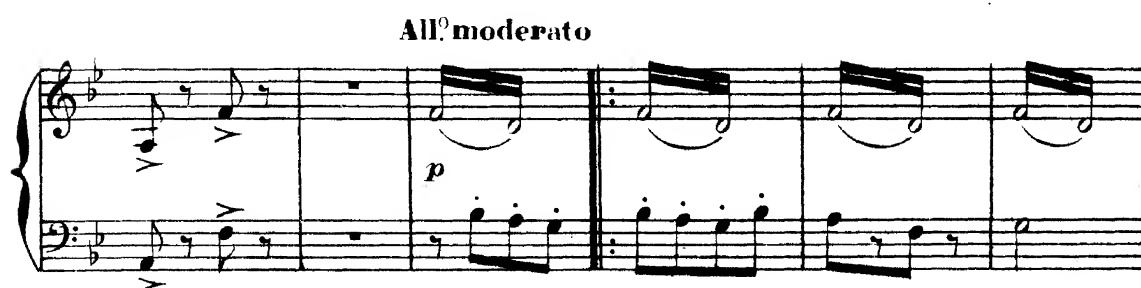
PIANO

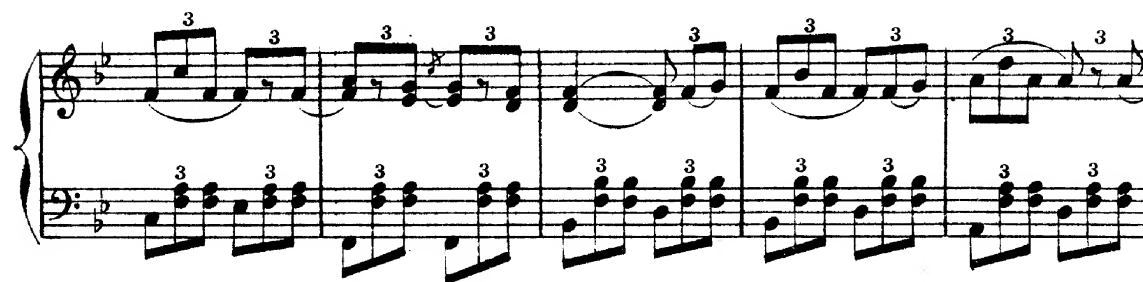
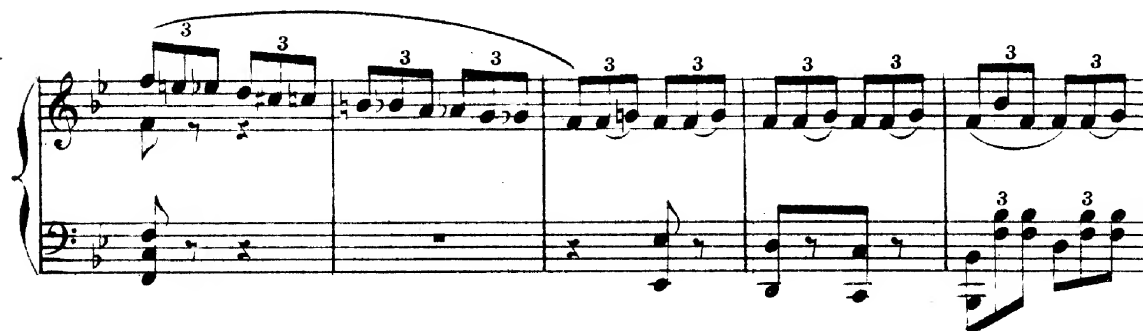
f

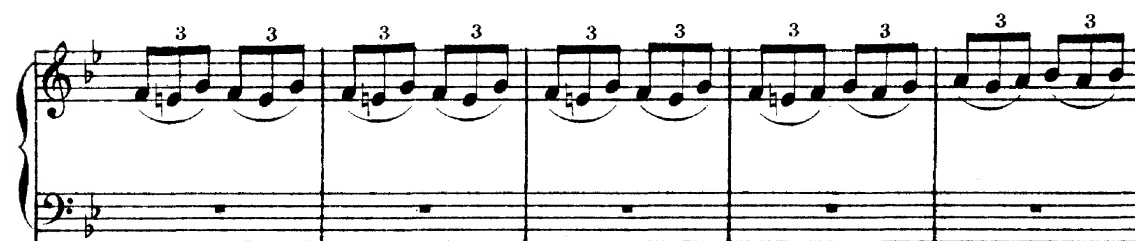


All^o moderato

p







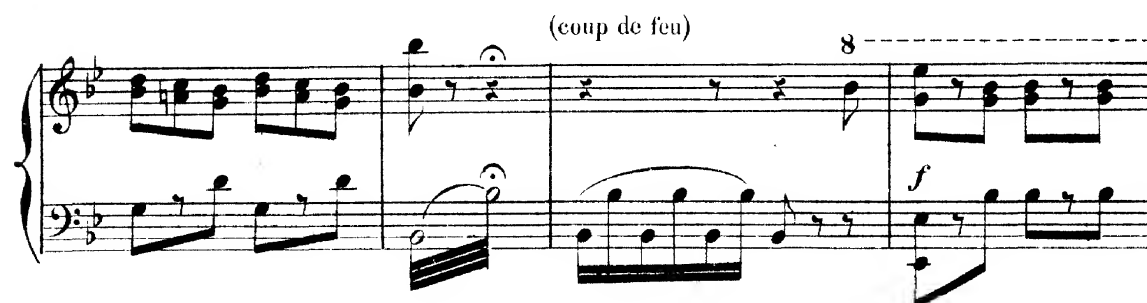


TABLEAU VIII

UN SOUPER CHEZ GONZAGUE.

N° 20

CHOEUR, SCÈNE ET CHANSON

Allegretto

PIANO

Sop - LES DANSEUSES.

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

Ten - NOCÉ et NAVAILLES.

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

Basses - CHOISY et CHAVERNY

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

bord! Que sa mous - se pé - til - le Gai - ment qu'elle scin -

- til - le, Au re - flet des cris - taux et des vaiselles

d'or! Que les bras a - mou - reux s'enroulent sur les han -

mf

ches! Et dans cette aimable mai - son N'ayons, n'ay-

mf

ches! Et dans cette aimable mai - son N'ayons, n'ay-

mf

ches! Dans cette aimable mai - son N'ayons, n'ay-

f

- ons d'autre ho - ri - zon, Que les flacons ver - meils

- ons d'autre ho - ri - zon, Que les flacons ver - meils

- ons d'autre ho - ri - zon, Que les flacons ver - meils

p poco rall. *a tempo*

p et les é-pau - les blan - ches! Que tout i - ci ra - nime, en flamme le dé-

p et les é-pau - les blan - ches! Que tout i - ci ra - nime, en flamme le dé-

p et les é-pau - les blan - ches! Que tout i - ci ra - nime, en flamme le dé-

p suivez *a tempo*

cresc.

- sir! Vi - ve l'a - mour, le plai - sir et l'i - vres -

- sir! Vi - ve l'a - mour, le plai - sir et l'i - vres -

- sir! Vi - ve l'a - mour, le plai - sir et l'i - vres -

cresc.

f

- se! Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

- se! Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

- se! Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

bord, à plein bord, à plein bord, à plein bord, Ver - sez le cham -

bord, à plein bord, à plein bord, à plein bord, Ver - sez le cham -

bord, à plein bord, à plein bord, Ver - sez le cham -

- pa - - gue, Ver - sez à — plein bord!

- pa - - gue, Ver - sez à — plein bord!

- pa - - gue, Ver - sez à — plein bord!

CHAVERNY (se levant, son verre à la main)

Moderato

Cy - da - li - se, lève ton ver - re, Bu -

- vous à notre ancienne ar - deur! Tu tente - rais en vain, ma chère, De remu -

er les cendres de mon cœur: La place est pri - se, Cy - da -

suivrez

p

c. *- ly - - se, ——— Me voi-ci fi - xé pour tou-*

c. *- jours; Et maintenant bu - vous — à*

poco rit.

2 2 *a tempo*

c. *mes jeu-nes a - mours!*

Sop. *f* *A ses jeu - nes a - mours! —*

Ten. *f* *A ses jeu - nes a - mours! —*

Basses *f* *A ses jeu - nes a - mours! —*

suivent *a tempo*

1^o Moto.

f

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

f

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

f

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

f

Ver - sez, ver - sez le champagne à plein

bord, à plein bord, à plein bord, à plein bord, versez le champ - - -

bord, à plein bord, à plein bord, à plein bord, versez le champ - - -

bord, à plein bord, à plein bord, à plein bord, versez le champ - - -

bord, à plein bord, à plein bord, versez le champ - - -

C.

-gne, ver-sez à — plein bord!

-gne, ver-sez à — plein bord!

-gne, ver-sez à — plein bord!

-gne, ver-sez à — plein bord!

FLOR (paraissant sur le balcon) **Moderato** (gaiement) *f*

Je vois qu'on

F.

rit, qu'on chante et qu'on s'a-mu-se, tout est en fête i-ci!

suivez *f*

Plus lent

F. Musical score for 'Plus lent'. The vocal line (F) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff. The tempo is marked 'Plus lent'. The lyrics are 'Vou - lez-vous ac_cueil - lir u_ne pauvre re_'. The music features a 2/4 time signature and a 3/4 time signature.

Vou - lez-vous ac_cueil - lir u_ne pauvre re_

Ben moderato**Allegretto**

F. Musical score for 'Ben moderato' and 'Allegretto'. The vocal line (F) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff. The tempo is marked 'Ben moderato' and 'Allegretto'. The lyrics are '_ clu - se? Je suis des vô -'. The music features a 3/4 time signature and a 2/4 time signature. Dynamics include *mf* and *p*.

_ clu - se? Je suis des vô -

F. Musical score for 'tres, Mevoi - ci!'. The vocal line (F) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics are 'tres, Mevoi - ci!'. The music features a 3/4 time signature and a 2/4 time signature. Dynamics include *f*. A stage direction '(Elle saute sur la scène)' is present.

tres, Mevoi - ci!

(Elle saute sur la scène)

LE CHŒUR

Musical score for 'LE CHŒUR'. The vocal line (F) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics are 'U - ne gi_tane i - ci! que vent'. The music features a 3/4 time signature and a 2/4 time signature. Dynamics include *mf* and *f*.

U - ne gi_tane i - ci! que vent

BASSES

le G. di_re ce - ci? - Que vent di - re ce -

CHOISY

les B. - ci? - Mademoisel_le de Ne-

FLOR *mf*

G. - vers! - Non, c'est fi_ni, tout ça c'est de l'histoire an_cien_ne, In_ter_ro-

F. - gez_monsieur de Chaverny, - Je re_de_viens simple bohé_mien

F. *ne; mon vraicos - tu - me, le voi-ci!*

f

Allegretto

CHANSON

F. *Là-bas, —*

p

F. *— vers les bois - d'o - ran - gers — Dont les par - fums lé -*

F. *- gers — Au tiè - de vent du soir — Em - bau -*

F.

ment la mon - ta - gue, Va - t'en,

F.

va - t'en, loin de Pa - ris, Et fuy - ant son ciel

F.

gris, Li - bre de tous sou - cis

F.

Re - prends, ma - gi - ta - na, le gai che_

F. *min* d'Es - pa - gne, Lan - çant à tra -

F. vers les grands cieux Ton cri so - nore et joy -

F. eux; O - lé! O - lé!

F. Brune au cœur fan -

F.

F.

F.

F.

F. *-ner les an-neaux, Et tin-ter, tin-ter les gre-*

F. *-lots De tout tambour de bas- que!*

F. *O-lé! O-lé O-lé*

F. *Là-bas,*

F. *— va, tu re-trou-ve-ras — Tes sau-va- ges sier-*

F. *ras, Et les brusques ré-veils au bruit*

F. *des es-co-pet-tes. Là-bas,*

F. *tu re-ver-ras tes sœurs, Tu re-ver-ras tes*

F. *sœurs Qui, sur l'herbe et les fleurs,*

F. *Bon-dis-sent, jam-be nu-e, Au son des*

F

cas - ta - gnet - tes, _____ Lan - çant à tra -

8

F

- vers les grands cieux _____ Leur cri so - nore et jo -

F

- yeux: O - lé! _____ O - lé! _____

8

f

F

Brune au cœur fan -

mf

dim. *mf*

F

- tas - que, fil - le des gi - ta - nos,

F

Brune au cœur fan - tas - que,

F

fil - le des gi - ta - nos, De ton col -

8

F

- lier fais son - ner les an - neaux, De ton col - lier fais son -

8

F. *-ner les an - neaux — Et tin - ter, tin - ter les gre -*

-lots De ton tambour de bas - que!

O - lé! O - lé! O - lé! —

ff

ENTRÉE DE COCARDASSE ET DE PASSEPOIL

Allegretto

RÉP: leur servir d'introduiteur.

PIANO *mf*

N. 21

SCÈNE DE LA FASCINATION

RÉP. Soit! tu as cinq minutes.

Allegretto

(rires)

CYDALISE, ELIANE, FLEURY, NIVELLE, LA DESBOIS, DARBIGNY.

SOPRANOS

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

NOCÉ, NAVAILLES.

TÉNORS

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

CHAVERNY, CHOISY, GONZAGUE.

BASSES

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

PIANO

ff

8

ah!

ah! ah! ah! L'aven_ture est bouf_fon_ne, ah! ah! ah! — L'aventure est bouf

ah! ah! ah! L'aven_ture est bouf_fon_ne, ah! ah! ah! — L'aventure est bouf

mf

Quel jo-li prèten-dant, quel jo-li prèten-
 -fon-ne, Dieu nous par-don - ne! Quel jo-li prèten-dant, quel jo-li prèten-
 -fon-ne, Dieu nous par-don - ne! Quel jo-li prèten-dant, quel jo-li prèten-

-dant A - vec son lé - ger, son lé-ger ac - ci - dent! Ah! ah!
 -dant A - vec son lé - ger, son lé-ger ac - ci - dent! Ah! ah!
 -dant A - vec son lé - ger, son lé-ger ac - ci - dent! Ah! ah!

ah! L'aventure est bouf-fonne, L'aventu - re est bouf-fon - ne!
 ah! L'aventure est bouf-fonne, L'aventu - re est bouf-fon - ne!
 ah! L'aventure est bouf-fonne, L'aventu - re est bouf-fon - ne!

HENRI (aux Seigneurs)

Re-culez-vous un peu, de grâ - ce, Mes -

mf

II. -sieurs, mes - sieurs, laissez-nous de l'es - pa - ce...

II. Ob - ser - vez - moi de loin, sans trop vous ap - pro - cher;

II. Les de - moi - sel - les Sont comme les ga - zel - les,

II. Un rien suf - fit pour les ef - fa - rou - cher.

f

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

8-

ah! — L'a_ven-tu-re est bouf-fon-ne, ah! ah! ah! — L'a_ven-tu-re est bouf

ah! — L'a_ven-tu-re est bouf-fon-ne, ah! ah! ah! — L'a_ven-tu-re est bouf

ah! — L'a_ven-tu-re est bouf-fon-ne, ah! ah! ah! — L'a_ven-tu-re est bouf

_fon - ne! (avec moquerie et le montrant au doigt) Quel jo-li préten-

_fon - ne! Quel jo-li préten-dant!

_fon - ne! Quel jo-li préten-dant!

p *cresc.*

S. dant! — Ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui, l'a_ven - tu - re est bouf -

T. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui, l'a_ven - tu - re est bouf -

B. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui, l'a_ven - tu - re est bouf -

8

f

CHAVERNY

(riant) *p*

Il pré -

S. - fon - ne, l'a - ven - ture est bouf - fon - - - ne!

T. - fon - ne, l'a - ven - ture est bouf - fon - - - ne!

B. - fon - ne, l'a - ven - ture est bouf - fon - - - ne!

fp

C. - fè - re Le mys - tè - - - re, Ne troublons pas - ce

séducteur charmant, Re_tirons - nous dis_crè-te - ment
 Re_tirons - nous dis_crè-te -
 Re_tirons - nous dis_crè-te -
 ... ment...
 ... ment...
 dis_crè-te - ment...
 dim.
 pp
 8-1

SCÈNE DE LA FASCINATION

Moderato*(Tout le monde se retire au fond. Le Bossu s'approche et vient se placer derrière*

f *dim.* *p*

*Aurore de façon à ne pas être vu par elle)***HENRI***(Parlé)*

Au - ro - re!

p

AUORE *(avec une grande émotion)*

Est-ce une voix d'en haut?

Non, — c'est

moi, — c'est — bien moi! mais pas un geste, un mot.

mf

II. 

Nous sommes au bord de l'a - bi - me,

II. 

Tes ennemis sont là qui guettent leur vic - ti -

cresc.

AURORE (d'une voix étouffée)

Hen - ri!

FLOR (d'une voix étouffée) (Flor s'éloigne et va retrouver les seigneurs au fond)

Lagar - dè - - re!

II. 

- me!

f

(Parlé) Oui..Lagardère!...

And^{no} *p* poco agitato

Oui c'est moi,

poco rit.

p

II. 

II. calme ton effroi, C'est ton ami fi-dèle et ten-dre Qui

AURORE *mf* *dim.* *p*
Près de moi! Ah! — c'est toi!

H. pour te dé-fen-dre Est là près de toi! C'est moi!

A. Je n'ai plus d'effroi, C'est un a-mi fi-dèle et ten-dre *poco cresc.*

II. C'est moi, c'est ton a-mi fi-dèle et ten-dre *poco cresc.*

A. *dim.* *p* *poco rit.* **Andantino**
Qui 'pour me dé-fen-dre Est là près de moi! —

H. Qui pour te dé-fen-dre Est là près de toi! —

dim. *p* *suivez* *p* **ben espressivo**

HENRI (à demi-voix et simulant des passes magnétiques)

p

H. C'est u-ne dange - reuse et sombre comé - di - e Qu'il faut jouer

H. là, là... sous leurs yeux... Que ton â - me sou-

H. - dain - semble comme engour-di - e Par un pou - voir mys-té-ri-

H. eux, Sous mes regards pa-raîs - sant fas-ci-

poco cresc.

(Henri simule des passes magnétiques)

H. *- né - e. L'œil fi_xé sur le*

f *dim.* *p*

H. *mien Lève - toi lente - ment*

poco cresc.

(Aurore se lève automatiquement)

H. *Comme le do_cile instru - ment D'une invin - cible des - ti - né - e.*

f *dim.*

H. *Bien!... que ta main cé - dant à mon attrac - ti -*

p *poco rit.* *a tempo* *mf il canto ben sostenuto*

espressivo

(AURORE met sa main dans celle d'HENRI)

H. *on Vien-ne trouver ma main. Très bien, poursuis ton rô - le, Et succom-*

H. *- bant au charme qui l'en - jô - le, Lais - se languissamment dans*

H. *un tendre abandon. Tomber ton front sur mon é - pau - le, sur mon é -*

rit. (AURORE incline sa tête sur l'épaule du Bossu)

H. *- pau - le !*

MELODRAME

RÉPL. Faites entrer maître Griveau!

(Entre M^r Griveau portant sous son bras un rouleau de parche-

All.^{to} marcato.

PIANO



min. Il salue la société, se dirige du côté de la table et s'assied)



GONZAGUE, *(au notaire)* Le contrat est-il prêt ?

M^r GRIVEAU. Tout est en règle, conformément aux ordres de Monseigneur, il ne reste plus qu'à signer

GONZAGUE, *(au bossu)* A toi, l'ami... ton nom.

LE BOSSU. Signez toujours Monseigneur, signez aussi, messieurs, car j'espère bien que vous me ferez tous cet honneur... j'écirai mon nom moi-même... c'est un drôle de nom, et qui vous fera rire...

CHAVERNY. Au fait... comment diable peut-il s'appeler ?

LE BOSSU. Signez toujours... signez...

(Gonzague et les seigneurs signent successivement tout en plaisantant.)

Allegretto



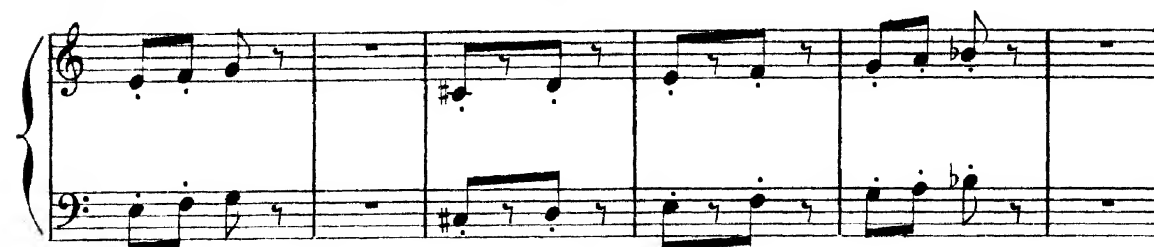
Lorsqu'ils ont achevé, le Bossu se dirige vers Aurore.) LE BOSSU: A nous maintenant. *(En passant*



près de Cocardasse et Passespoil il leur fait un signe en touchant son flanc d'un geste rapide) COC. *(bas)*



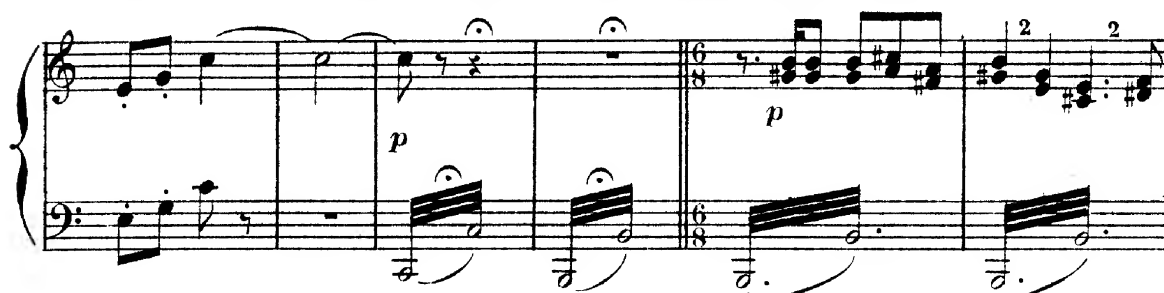
Compris!.. *(haut)* Capédébou! Mais il manque quelque chose à la toilette de ce petit homme!



TOUS. Quoi donc? COC. Depuis quand un gentilhomme se marie-t-il sans épée? TOUS. C'est vrai! CHAVERNY. Une épée au bossu! LE BOSSU. Mais c'est que je n'ai pas l'habitude ça



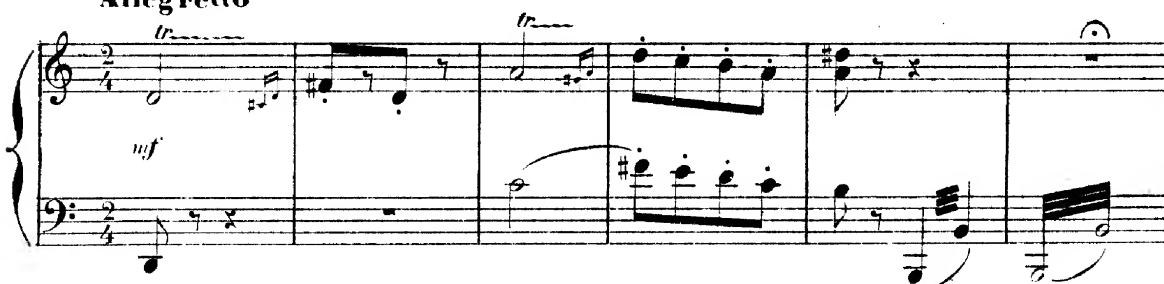
va gêner mes mouvements (*Chaverny prend l'épée d'un des seigneurs et la donne au bossu*)



M^{re} GRIVEAU. Vos noms, prénoms, qualités, lieu de naissance. LE BOSSU. Avez-vous signé?



M^{re} GRIVEAU. Oui. LE BOSSU. Alors allez en paix mon digne monsieur. (*Il va chercher Au Allegretto*)



(*Il va chercher la rare et la conduit vers la table*) Signez, Mademoiselle, (*las*) signez de votre vrai nom puisque vous



le savez, maintenant à mon tour ... (*Il se dispose à écrire*) CHAVERNY. Drôle de petit



bossu! LE BOSSU (*s'arrêtant*) Au diable l'épée! (*Il la retire du fourreau et la pose sur la table*)



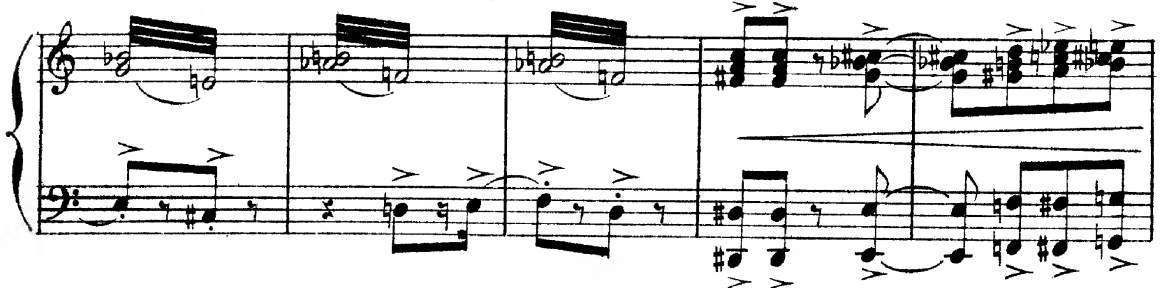
Coc. Sandious! Voici l'archet tout prêt, attention Coquinas! PASSEP. Gare aux violons!



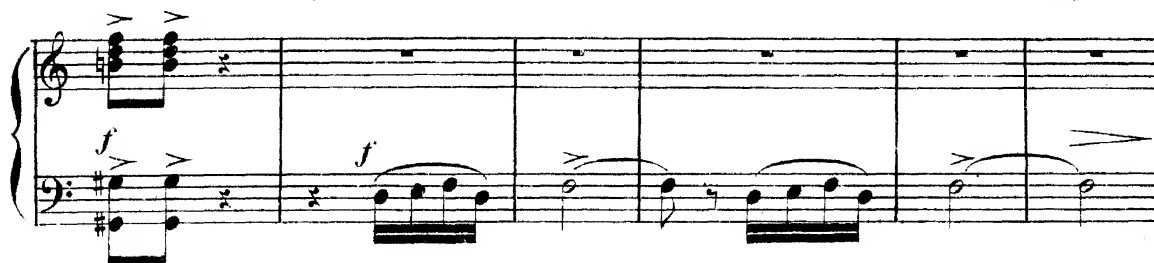
(*Lagardère signe*) GONZAGUE. Est-ce fait? LE BOSSU. C'est fait... venez voir... ça va vous



étonner! (*Gonzague s'avance pour lire et recule de trois pas*) Lagardère! Tous. Lagardère!



LAGARDÈRE Oui, Lagardère! qui ne manque jamais aux rendez-vous qu'il donne. GONZ. Mes
sieurs, il ne faut pas que cet homme sorte d'ici vivant. FLOR. (*à Chaverny*) Défendez-le, je vous



en conjure! (*Tout le monde déguîne*) LAGARDÈRE J'y suis! j'y suis! Ah! Monsieur de Gonzague,

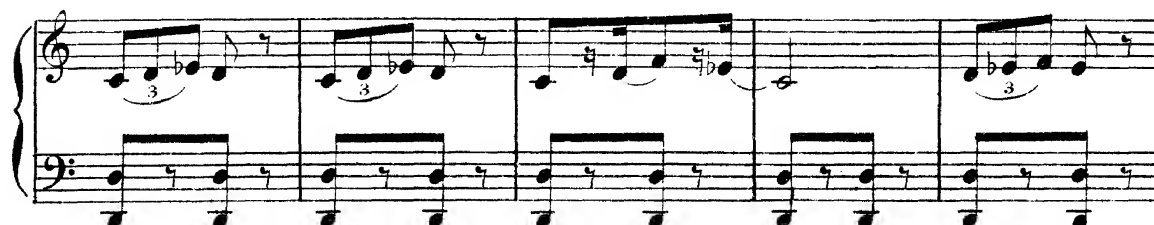


vous avez voulu faire une parodie du mariage. Le mariage est bon il a votre propre signature!

Allegro



(*On ferraille*)



(*Des coups violents retentissent à la porte extérieure*)



ENTRÉE DU RÉGENT

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a whole note chord, followed by a sixteenth-note scale-like passage marked with a '6' and a slur. The bass clef staff starts with a whole note chord, followed by a half note rest, then a series of eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and accents.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a series of chords and eighth notes. The bass clef staff continues with eighth notes and chords. Dynamics include *f* (forte) and accents.

Third system of musical notation. The tempo/mood is marked *And.^{te} sostenuto* and the instruction *(On parle)* is present. The treble clef staff has a whole note rest followed by eighth notes. The bass clef staff features a series of chords, some marked with a *p* (piano) dynamic. Dynamics include *p* and *f* (forte).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a series of chords and eighth notes. The bass clef staff features a series of eighth notes. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *cresc.* (crescendo).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a series of chords and eighth notes. The bass clef staff continues with eighth notes and chords. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte).

All^o vivo

First system of the piano introduction. The right hand features a series of chords with a descending melodic line. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking *p* (piano) is present.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with chords and a descending line. The left hand maintains the eighth-note pattern.

Third system of the piano introduction. The right hand continues with chords and a descending line. The left hand maintains the eighth-note pattern. A dynamic marking *ff* (fortissimo) is present.

LAGARDÈRE

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Une é pée! — on voit —". The piano accompaniment consists of chords and a descending line. A dynamic marking *f* (forte) is present.

Second system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "— ra si j'en fais bon u — sa — ge! Je ju — re Dieu qu'il mourra de ma". The piano accompaniment consists of chords and a descending line. A dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present.

ben moderato

(très énergique)

L. *main!* *Allegro* *f* *Main - te - nant,*

L. *li - vrez - moi pas sa - ge,* *Malheur à qui vou - dra*

L. *me bar - rer le che - min,* *me barrer le che - min!*

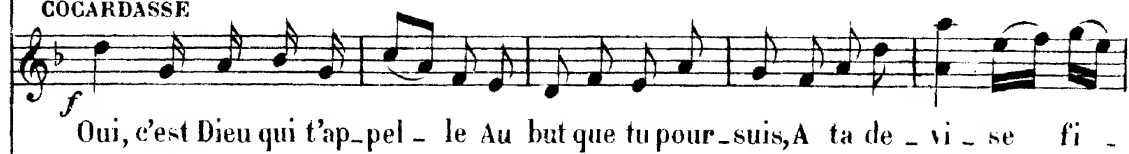
L. *Oui c'est Dieu qui m'ap - pel - le au but que je pour -*

L. *- suis, à mon poste fi - dè - le J'y suis!*

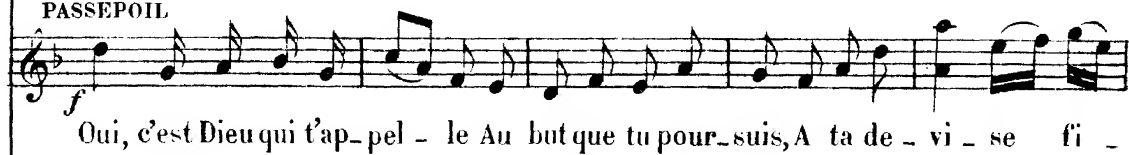
HENRI



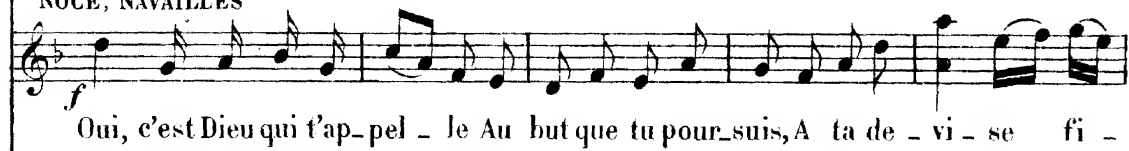
COCARDASSE



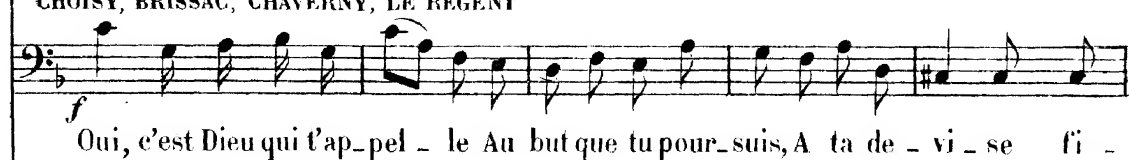
PASSEPOIL



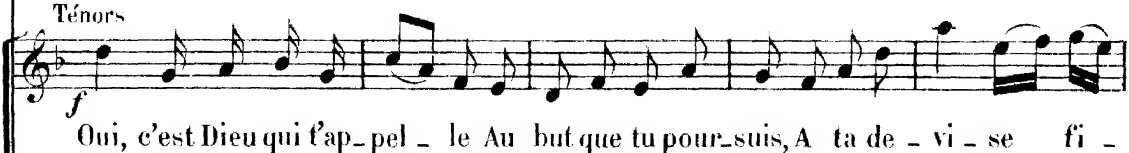
NOCÉ, NAVAILLES



CHOISY, BRISSAC, CHAVERNY, LE RÉGENT



Ténors



Basses



en élargissant **Andante**

H.
- de - le - J'y suis! - j'y suis! -

C.
- de - le Ré - pons: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

P.
- de - le Ré - pons: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

**No.
Na.**
- de - le Ré - pons: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

**Cy
de B.
C.
le R.**
- de - le Ré - pons: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

- de - le Ré - pons: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

- de - le Ré - pons: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

en élargissant **Andante**

8

ff

CHANGEMENT A VUE

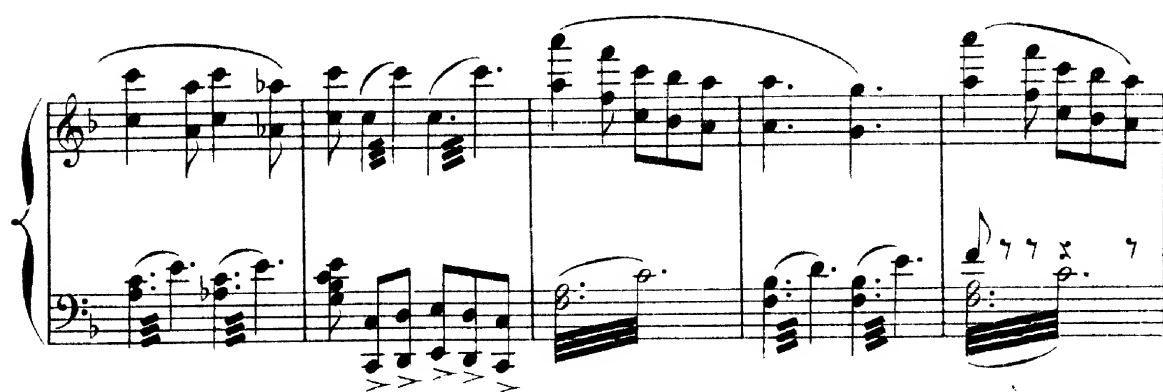


TABLEAU IX

LES JARDINS DE GONZAGUE

Moderato

PIANO *p*

Allegretto

sf

(Gonzague entre précipitamment l'épée nue - il écoute.)

Ils vont venir... Holà! à moi!

Qui va là?

Ah! Nevers! Nevers!

First system of the musical score for 'Ah! Nevers! Nevers!'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Second system of the musical score. It continues the melody and bass line from the first system. There are triplets marked with a '3' in both staves. The dynamics remain consistent with the previous system.

Third system of the musical score. The melody continues with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The key signature remains one sharp.

Fourth system of the musical score. The melody continues with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The key signature remains one sharp.

Soit, attendons!..(il baisse

Allegro

Fifth system of the musical score, starting with the tempo change to **Allegro**. It begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a diminuendo (*dim.*). The music is in 2/4 time. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

son épée à terre. Gonzague profite de ce moment et lui porte un coup de son épée.) GONZAGUE Tiens,

Sixth system of the musical score. It continues the melody and bass line from the fifth system. The music is in 2/4 time, and the key signature remains two sharps. There are triplets marked with a '3' in both staves.

misérable! (*Lagardère riposte, son épée se brise.*) CÔG. Le coquinas est cuirassé! GONZ.



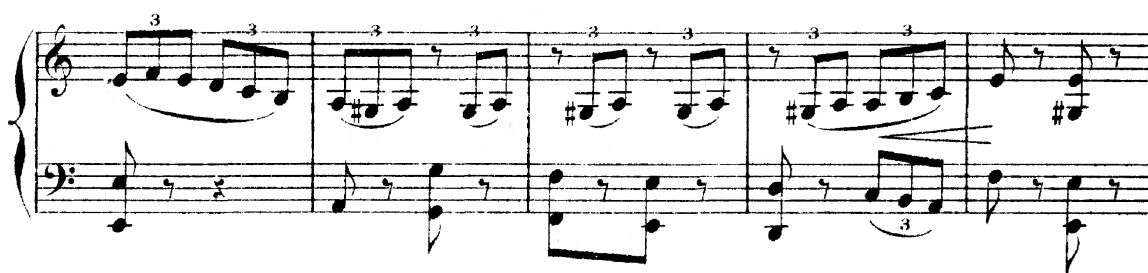
Si je ne puis atteindre les autres, au moins, toi, tu ne m'échapperas pas! (*Il le poursuit*

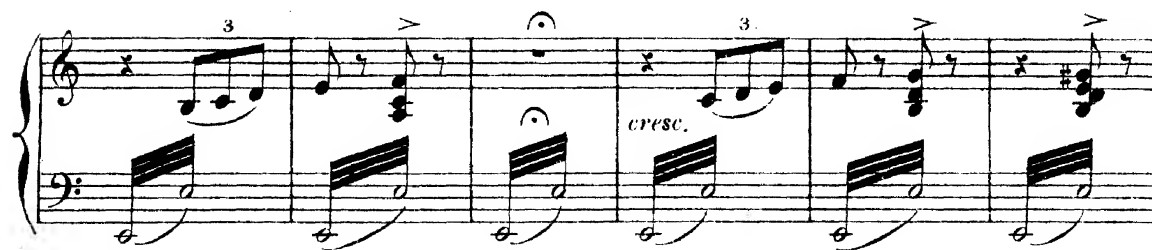


avec son épée mais Cocardasse donne la sienne à Lagardère.) LAGARDÈRE Assassin de Nevers!

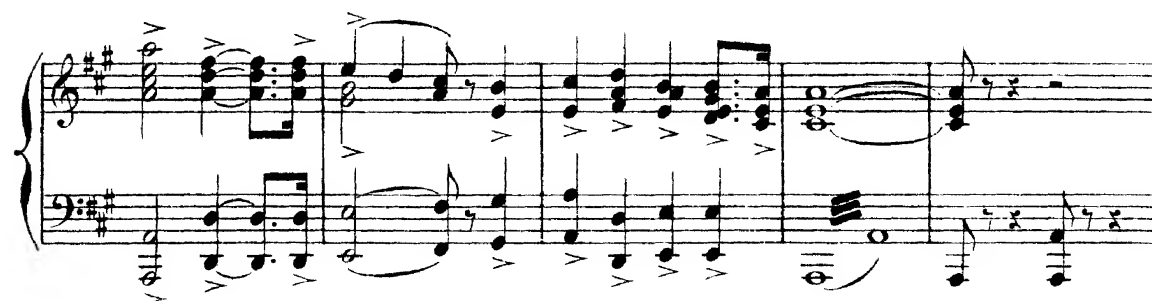


c'est là que je vais te frapper! (*Ils se battent.*)

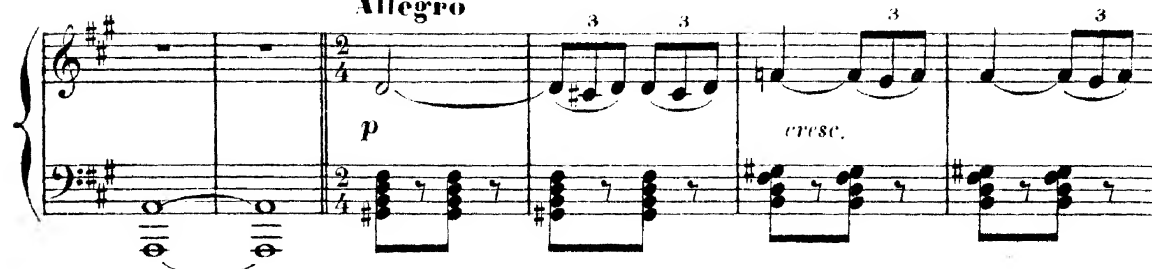




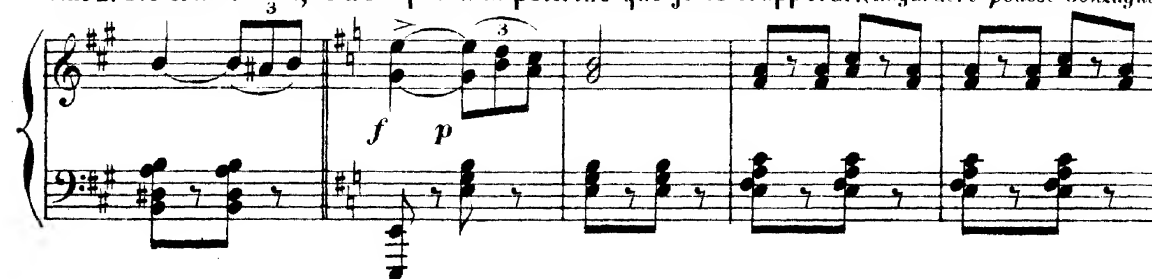
Entrée du Régent
All^o moderato



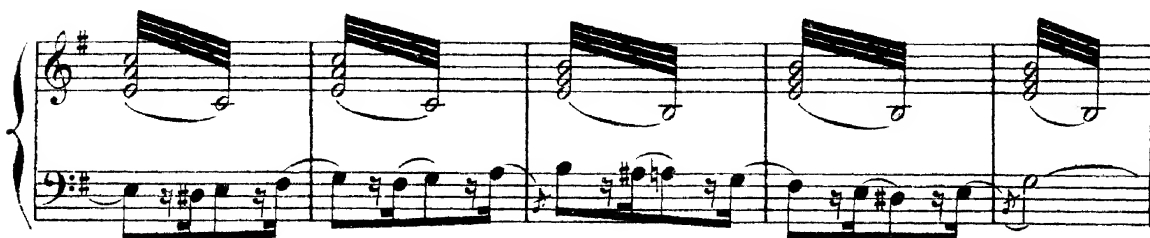
Allegro



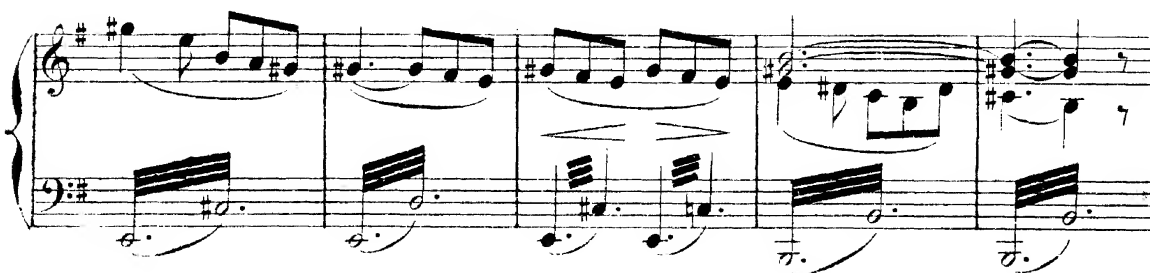
RÉPL. Ne crains rien, ce n'est pas à la poitrine que je le frapperai. (Lagardère pousse Gonzague)



vers la statue de Nèvers.)



(Gonzague frappé, chancelle, et va tomber derrière la statue.)



Moderato

HENRI



En - fin, Ne - vers! Mon bras est tri_om_phant!



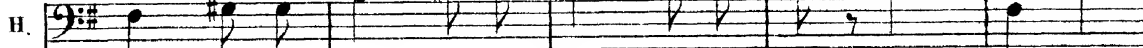
En - fin, Ne - vers! Son bras est tri_om_phant!



En - fin, Ne - vers! Son bras est tri_om_phant!



En - fin, Ne - vers! Son bras est tri_om_phant!

Moderato 8

Je t'ai ven - gé, j'ai sau - vé ton en - fant! Oui, de ta



Oui, La-gar - dère a sau - vé ton en - fant! Et de ta



Oui, La-gar - dère a sau - vé ton en - fant! fi -



Oui, La-gar - dère a sau - vé ton en - fant! fi -



H. 

fille é - poux fi - dèle et ten - dre Pour

fille é - poux fi - dèle et ten - dre Il sau -

- dèle et ten - dre Il sau -

- dèle et ten - dre Il sau -

En élargissant

H. 

la - dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

- ra pour la dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

- ra la dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

- ra la dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

En élargissant

H.

- mis: _____ J'y suis! _____

- mis: _____ J'y suis! _____

- mis: _____ J'y suis! _____

- mis: _____ J'y suis! _____

ff

H.

ff